

# BOLIVIA

Boutique Hotels & Nature Retreats



# Índice/Index

- 1 Mapa de los Hoteles Boutique & Nature Retreats

## Departamento Potosí

- 2 Salar de Uyuni
- 8 Reserva Nacional Eduardo Avaroa
- 10 Potosí
- 12 Parque Nacional Toro Toro

## Departamento La Paz

- 14 La Paz
- 18 Lago Titicaca & Isla del Sol
- 20 Coroico & Los Yungas
- 22 Parque Nacional Madidi

## Departamento Cochabamba

- 26 Cochabamba
- 30 Parque Nacional Tunari
- 32 Puerto Villaruel & Ríos Ichilo-Mamoré
- 34 Reserva Frente Roja

## Departamento Chuquisaca

- 36 Sucre
- Departamento Santa Cruz**
- 38 Santa Cruz de la Sierra
- 40 Samaiapata
- 41 Parque Nacional Amboró
- 48 San José de Chiquitos
- 50 Santiago de Chiquitos

## Departamento Beni

- 52 Reserva Barba Azul
- 54 Parque Nacional Isiboro Sécuré (TIPNIS)
- 56 Área Protegida Ibare-Mamoré
- 58 Área Protegida Pampas del Yacuma
- 60 Información sobre la Bio-Seguridad en los hoteles**



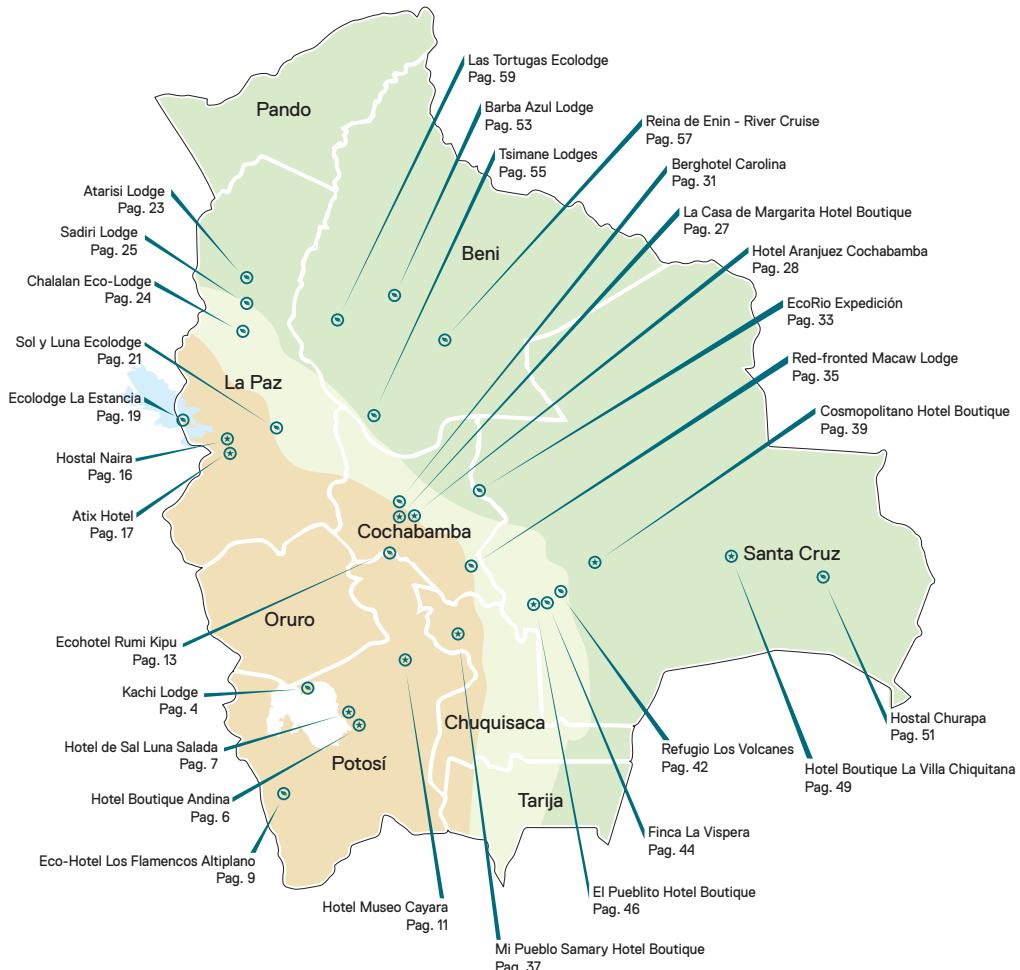
\*ein Produkt von Sommer Fernreisen

[www.lateinamerika-discover.de](http://www.lateinamerika-discover.de)  
[info@lateinamerika-discover.de](mailto:info@lateinamerika-discover.de)

Director de la publicación: Bastian Müller  
Diseño Gráfico: Estudio Hola, [www.estudiohola.com](http://www.estudiohola.com), Instagram @estudiohola  
[contacto@estudiohola.com](mailto:contacto@estudiohola.com) y [contactoestudiohola@gmail.com](mailto:contactoestudiohola@gmail.com)  
Impreso en Grupo Gráfico Industrial "A" Cochabamba  
Foto portada: Kachi Lodge ©Amazing Escapes

# BOLIVIA

Boutique Hotels & Nature Retreats



Categorías de precio de hospedaje / *Accommodation price categories:*

Precio de la habitación doble con desayuno.

*Price per double room, with breakfast.*

€ (€ 50-100)    €€ (€ 100-150)    €€€ (over € 150)

Hoteles Boutique / *Boutique Hotels* Ⓛ

Lodges / *Nature Retreats* ⓘ



# Salar de Uyuni

Con 10.582 km<sup>2</sup> el Salar de Uyuni es el desierto de sal más grande del mundo a 3.656 m.s.n.m. En esta enorme planicie de pura sal blanca, la altura promedio solo varía en un solo metro. El Salar de Uyuni está rodeada de volcanes y salpicado de islas de coral con cactus de varios metros de altura, una composición que forma uno de los paisajes más singulares y extraños de nuestro planeta. El Salar fue en tiempos prehistóricos un lago enriquecido con la sal de las montañas, con el nombre Lago Minchin. Cuando se secó el lago y se evaporó el agua, se quedó solo la costra de sal y formó este paisaje singular tal como existe hoy. Es cuando el agua de la lluvia fluye desde las cordilleras hacia el punto más bajo en el Altiplano, como también las aguas del Lago Titicaca que corren a través de un sistema fluvial y lacustre hacia el Salar de Uyuni y provocan una inundación de pocos centímetros de profundidad. Esta enorme superficie de agua se convierte en el espejo más grande del mundo, en el que se funden el cielo y la tierra, y se reflejan perfectamente las nubes y las estrellas. Las atracciones de la región incluyen: La Isla Incahuasi, en el medio del Salar cubierto con un bosque de cactus gigantes y corales petrificados, y los Ojos de Salar, donde el agua subterránea sale a la superficie a través de la superficie de sal. (Fuente: Bolivia-Online.net)

Foto: Isla Incahuasi, Salar de Uyuni.

*With 10,582 km<sup>2</sup> the Salar de Uyuni is the largest salt desert in the world at 3,656 m.a.s.l. In this huge plain of pure white salt, the average height only varies by a single meter. The Salar de Uyuni is surrounded by volcanoes and dotted with coral islands with cacti several meters high, a composition that forms one of the most unique and strange landscapes of our planet. The Salar was in prehistoric times a lake enriched with salt from the mountains, with the name Lago Minchin. When the lake dried up and the water evaporated, only the salt crust remained and formed this unique landscape as it exists today. It is when the rainwater flows from the mountain ranges towards the lowest point in the Altiplano, as well as the waters of Lake Titicaca that run through a river and lake system towards the Salar de Uyuni and cause a flood of a few centimeters of depth. This huge surface of water becomes the largest mirror in the world, in which the sky and the earth merge, and the clouds and stars are perfectly reflected. The attractions of the region include: Incahuasi Island, in the middle of the Salar covered with a forest of giant cacti and petrified corals, and the Ojos de Salar, where groundwater rises to the surface through the salt surface. (Source: Bolivia-Online.net)*

Hospedajes recomendados: Kachi Lodge, Pág. 4-5, Hotel Boutique Andina, Pág. 6, Hotel de Sal Luna Salada, Pág. 7

# Kachi Lodge

[www.kachilodge.com](http://www.kachilodge.com)  
[reservations@kachilodge.com](mailto:reservations@kachilodge.com)  
+591-70698300  
Jirira, Salar de Uyuni - Oruro  
\$\$\$\$



Construido sobre una plataforma de madera Kachi Lodge es el único Ecolodge instalado directamente en el Salar. Ofrece una experiencia increíble en el altiplano; su cercanía al volcán Thunupa y a la isla Kachi cubierta de cactus gigantes, convierten la estadía de sus huéspedes en la aventura más lujosa en el Salar de Uyuni. Sus 6 domos de lujo brindan la comodidad y calidez óptima, asimismo sus interiores están diseñados exclusivamente y permiten observar cómo se despliega el espejo de agua en la temporada de lluvias o apreciar un paisaje cristalino el resto del año. En Kachi Lodge, la mentalidad visionaria de sus fundadores - Amazing Escapes – va más allá de los límites de los viajes sostenibles, preservando el medio ambiente pristino del Salar: infraestructuras ecológicas de vanguardia, compromiso genuino con las comunidades locales y la cultura son parte de la experiencia. Operativo todo el año, Kachi Lodge se ha asociado con lo mejor de la región: comida gourmet preparada por los chefs más célebres de Bolivia, Land Art único en su clase con Gastón Ugalde y una lista de actividades personalizadas. La estadía en Kachi Lodge incluye una movilidad privada, guía privado, alimentación completa y todas las visitas y actividades cercanas al lodge. ¿Listo para una aventura que debe hacerse una vez en la vida?



*Set on a wooden platform near our private cacti-covered island, the six suites of Kachi Lodge turn a stay on the altiplano into the most luxurious adventure. One where comfort and designed interiors meet the great outdoors: from the warmth of each dome-shaped suite the salar unfolds like a mirror in the rainy season, or a crystalline landscape the rest of the year. At Kachi Lodge, the visionary mind-set of its founders – Amazing Escapes – pushes the boundaries of sustainable travel further, preserving the pristine environment of the Salt Flats: cutting-edge green infrastructures, genuine commitment to local communities and culture are a daily reality.*

*Operational all year round, Kachi Lodge has teamed with the best in the region: unique food prepared by Bolivia's most celebrated chefs, one of a kind land art with Gastón Ugalde and an endless list of bespoke activities enhance every day at the lodge. A stay at Kachi Lodge includes a private car, private guide, full board, and all activities. Ready for a once in a lifetime adventure?*

/kachilodge







## Hotel Boutique Andina

[www.hotelesecológicosbolivia.com](http://www.hotelesecológicosbolivia.com)

[info@hotelesecológicosbolivia.com](mailto:info@hotelesecológicosbolivia.com)

+591-2-6933107, 67900784

Uyuni - Potosí

€€



Boutique Andina es una de las nuevas edificaciones enclavada a las puertas de ingreso al maravilloso mundo del Desierto de Sal más grande del mundo, donde lo íntimo de un hogar y el dinamismo de lo urbano encuentran un punto de relajación, otra característica es su arquitectura y diseño que está pensada en minimizar el impacto ambiental por lo que se utiliza materiales como la sal misma en bloques, madera y piedras lajas, además de implementar termo paneles y contar con energía renovable.

Contamos con un restaurante con una vista panorámica de la ciudad de Uyuni y parte del volcán Tunupa además del Salar de Uyuni, el entorno y la decoración buscan proporcionar un ambiente íntimo, creando una arquitectura propia. Nuestro servicio personalizado es otra característica, siempre buscando adelantarse a los deseos del cliente. Tenemos la preparación adecuada para hacer que la estadía sea de lujo.

*Boutique Andina is one of the new buildings located at the entrance to the wonderful world of the largest Salt Desert in the world, where the intimacy of a home and the dynamism of the urban find a point of relaxation, another feature is its architecture and design that is thought to minimize the environmental impact by using materials such as salt itself in blocks, wood and flagstones, in addition to implementing thermo panels and having renewable energy.*

*We have a restaurant with a panoramic view of the city of Uyuni and part of the Tunupa volcano, in addition to the Uyuni Salt Flat, the environment and decoration seek to provide an intimate atmosphere, creating its own architecture. Our personalized service is another feature, always seeking to anticipate the customer's wishes. We have the adequate preparation to make your stay a luxury one.*



[/hotelboutiqueandina.ml](https://www.facebook.com/hotelboutiqueandina.ml)

# Luna Salada Hotel & Spa

[www.lunasaladahotel.com.bo/es/](http://www.lunasaladahotel.com.bo/es/)  
[reservas@lunasaladahotel.com.bo](mailto:reservas@lunasaladahotel.com.bo)  
+591-71212005  
Colchani, Salar de Uyuni - Potosí  
€€



Ofrecemos una experiencia de hotel boutique en el borde de la gran extensión del Salar de Uyuni. En nuestra ubicación aislada y tranquila, te invitamos a desconectarte y relajarte.

Disfrute de deliciosas comidas cuidadosamente elaboradas en nuestro restaurante. Cada estancia incluye el desayuno para que pueda comenzar su día listo para caminar, andar en bicicleta o partir en la siguiente etapa de su viaje.

Algunos de los servicios y comodidades adicionales que ofrecemos para garantizar que usted tenga una experiencia inolvidable en nuestro hotel son: Restaurante Tunupa, Lounge Muxsa, Sala de juegos, Spa, Wi-Fi en las áreas comunes, Oxígeno en la recepción, Renta de bicicletas, Tour de observación de estrellas



*We offer a boutique hotel experience on the edge of the vast expanse of the Salar de Uyuni. In our secluded and tranquil location, we invite you to disconnect and relax. Enjoy delicious, carefully crafted meals in our restaurant. Every stay includes breakfast so you can start your day ready to hike, bike, or set off on the next leg of your journey. Some of the additional services and amenities we offer to make sure your experience is unforgettable are: Tunupa Restaurant, Muxsa Lounge, Game room for group bonding, Spa, Wi-Fi in the common areas, Oxygen at reception, Bicycle rental, Stargazing tours.*

/hoteldesal  
 /hoteldesallunasalada





©Bastian Müller

## Reserva Nacional Eduardo Avaroa

Con sus paisajes únicos de lagunas de colores, desiertos, formaciones de rocas, volcanes y una sorprendente fauna y flora, la Reserva Eduardo Avaroa es el parque nacional más visitado del país. Su corazón de la reserva forma la Laguna Colorado, con 6 km de ancho la más grande de la región, en una altura a 4278 m.s.n.m. Las algas que crecen en el agua lo tiñen de un rojo sangre intenso, que contrasta con las islas de hueso blanco del mineral bórax. En noviembre legiones de tres especies diferentes de flamencos lo convierten en su hogar para la temporada de reproducción. Entre las lagunas más pequeñas se encuentran la Laguna Verde y la Laguna Celeste. Ambos obtienen su color de varios depósitos minerales en el agua. La Laguna Verde está situada al pie del volcán Licancabur, un volcán espectacularmente simétrico y a poca distancia de las aguas termales naturales de Polques. Tours organizados a la Reserva Eduardo Avaroa comienzan en Uyuni, Tupiza o San Pedro de Atacama, y combinan la visita con el otro atractivo singular de la región - el Salar de Uyuni.

(Fuente: Bolivia-Online.net)

*With its unique landscapes of colored lagoons, deserts, rock formations, volcanoes and an amazing fauna and flora, the Eduardo Avaroa Reserve is the most visited national park in the country. Its heart of the reserve forms the Laguna Colorada, a red colored mountain lake, and with 6 km wide the largest in the region, at a height of 4278 m.s.n.m. The algae that grow in the water stain it an intense blood red, which contrasts with the islands of the bone white mineral borax. In November legions of three different species of flamingos make it their home for the breeding season.*

*Among the smaller lagoons are Laguna Verde and Laguna Celeste. Both get their color from various mineral deposits in the water. The Laguna Verde is located at the foot of the Licancabur volcano, a spectacularly symmetrical volcano and a short distance from the natural hot springs of Polques. Organized tours to the Eduardo Avaroa Reserve begin in Uyuni, Tupiza or San Pedro de Atacama, and combine the visit with the other unique attraction of the region - the Salar de Uyuni. (Source: Bolivia-Online.net)*

Hospedaje recomendado: Eco-Hotel Flamencos Altiplano,  
Pág. 9



©Bastian Müller



©Bastian Müller

# Eco-Hotel Flamencos Altiplano

[www.hotelesecológicosbolivia.com](http://www.hotelesecológicosbolivia.com)

info@hotelesecológicosbolivia.com

+591-2-6933107, 67900784

Laguna Hedionda, Sud Lípez - Potosí

€€



La Cordillera de los Andes Bolivianos al sur de Bolivia, cobija a imimaginables parajes naturales y donde se alza este emprendimiento hotelero caracterizado por estar apartado de las grandes ciudades, rodeado de naturaleza además de estar construida a base de madera y materiales amigables con el ambiente. Ubicados a orillas de una laguna donde grandes grupos de Flamencos rosados nos honran de fabulosas danzas y acrobacias al son de la música originada por la oxigenación del lugar. Estás características hacen que sean cada vez más buscados por estar apartados del contacto humano, o deseen encontrar sensaciones más profundas en un ambiente natural como las montañas desde donde verán posible de lograr alcanzar las estrellas con las manos, todo esto sin dejar de lado la comodidad. Esta alternativa implica un compromiso con el medio ambiente y el disfrute de las bondades del lugar, todo acompañados de un servicio personalizado, ¡que lo hará sentir como en casa!

*The Cordillera de los Andes Bolivianos in southern Bolivia, shelters unimaginable natural landscapes and where this hotel development stands out characterized by being away from the big cities, surrounded by nature as well as being built with wood and environmentally friendly materials. Located on the shores of a lagoon where large groups of pink flamingos honor us with fabulous dances and acrobatics to the sound of music originated by the oxygenation of the place. These characteristics make them increasingly sought after for being away from human contact, or wanting to find deeper sensations in a natural environment such as the mountains from where they will see possible to reach the stars with their hands, all this without neglecting comfort. This alternative implies a commitment to the environment and the enjoyment of the benefits of the place, all accompanied by a personalized service, which will make you feel at home!*





©Bastian Müller

## Potosí

Debajo del majestuoso cerro multi-colorido con el nombre “Cerro Rico”, está ubicada la ciudad de Potosí. Capital departamental, y la ciudad más alta del mundo con el título de ser patrimonio cultural de la humanidad de la UNESCO. Potosí es una ciudad únicamente interesante, con una historia brutal y al mismo tiempo cautivadora. El Cerro Rico detrás de la ciudad proveía la plata con que se sostenía la Corona Española desde 1545 hasta el comienzo del siglo XIX. Caminando por las calles de Potosí es como pasear por un museo de la historia colonial con innumerables edificios históricos. Entre los más valiosos, la antigua Casa de la Moneda real, hoy museo extenso de la historia de Potosí. Aunque famosa por su plata, la ciudad tiene una historia mucho más oscura. Las minas veían indígenas innumerables forzados a trabajar hasta la muerte por los colonizadores españoles. Tours guiados por las minas son un atractivo muy popular y proveen un ingreso adicional a los mineros. Sin embargo, las condiciones chocantes y la dificultad de respirar en los túneles dejan una experiencia difícil de olvidar. (Fuente: Bolivia-Online.net)

*Beneath the towering multi-coloured peak of the Cerro Rico, lies the city of Potosí. The capital of the department of Potosí, the highest city in the world and a UNESCO ‘World Cultural Heritage Site’, Potosí is a uniquely interesting city, with a brutal but captivating history. The mountain on which Potosí is built provided the silver which funded the Spanish Empire from 1545 until the beginning of the 19th Century. Walking through the streets of Potosí is like strolling through a museum of colonial history. Amongst those that are especially impressive include the Casa de la Moneda, the old royal mint and now a comprehensive museum of Potosí’s history. Although famous for its silver, the city has a much darker history. The mines saw countless indigenous Bolivians worked to death by the Spanish colonists. Guided tours of the mines are a popular tourist attraction and provide a much welcomed surplus income for the miners. However, the shocking conditions and shortness of breath in the tunnels leave an experience hard to forget. (Source: Bolivia-Online.net)*

Hospedaje recomendado: Hotel Museo Cayora, Pág. 11



©Bastian Müller



©Bastian Müller

# Hotel Museo Cayara

www.hotelmuseocayara.com  
cayara.reservations@gmail.com  
+591-71497316; +591-67409024  
Cayara - Potosí  
€€

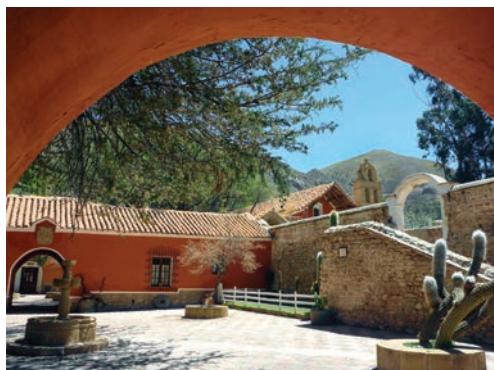


A sólo 30 minutos de la histórica ciudad de Potosí, en medio de privilegiados valles se encuentra HOTEL MUSEO CAYARA, que es considerada la primera Hacienda de Bolivia. Los títulos originales datan de 1557, fue sede de marquesado, familias de la nobleza colonial, así como de pioneros de la industria y de la cultura republicana. Es la historia viva de más de cuatro siglos registrados en cada espacio de la hacienda más antigua de todo el continente. La enorme casona, sus muebles y pinturas, así como sus dos notables bibliotecas, llenas de viejos libros y documentos de alto valor histórico, son una invitación a retroceder en el tiempo.

Cultura, naturaleza, tranquilidad y la oportunidad de viajar en el tiempo son elementos que se fusionan en Hotel Museo Cayara. Usted descubrirá un lugar único, lleno de magia e historia, confortable, con un servicio personalizado y amigable, que harán de cada estadía una experiencia inolvidable.

*At only 30 minutes by bus/car from the historic city of Potosí, in the middle of privileged valleys is HOTEL MUSEO CAYARA, which is considered the first Hacienda in Bolivia. The original titles date from 1557, it was the headquarters of the marquisate and families of the colonial nobility, as well as pioneers of industry and culture in the republican era. Is the living history of more than four centuries recorded in every corner of the oldest hacienda in the entire continent. The huge house, its furniture and paintings, as well as its two notable libraries, full of old books and documents of high historical value, are an invitation to go back in time.*

*Culture, nature, tranquility, and a great opportunity to travel in time are elements that merge into HOTEL MUSEO CAYARA. You will discover a unique place, full of magic and history, comfortable, with a personalized and friendly service, that will make each stay an unforgettable experience!.*





©Bastian Müller

## Parque Nacional Toro Toro

El Parque Nacional Toro Toro (PNTT) es uno de los parques nacionales más espectaculares de Bolivia. El pueblo de Toro Toro, a 138 km de la ciudad de Cochabamba, es el punto de partida para recorridos por el parque. El PNTT entre 1800 y 3800 msnm alberga una importante diversidad de especies de flora y fauna, incluyendo varios endemismos; así como un sobrecogedor paisaje con cañones, cascadas, cavernas, fósiles e innumerables huellas de dinosaurios, en lo que puede considerarse el mayor museo geo-paleontológico a cielo abierto del mundo. La región - testigo de milenios de ocupación humana, cuenta con una cantidad de arte rupestre, sitios arqueológicos preincaicos y lugares sagrados. Entre los principales atractivos turísticos: Umajalanta - la caverna más profunda de Bolivia con impresionantes formaciones de estalagmitas y estalactitas, y lagunas habitadas por peces "ciegos". El Vergel, una vertiente cuyas cascadas caen al lecho del Cañón del río Toro Toro donde forman pozas de aguas cristalinas. La "Ciudad de Itas", antiguo fondo marino en el que las corrientes subacuáticas labraron cavidades en roca gigantescas que hoy semejan "catedrales".

*Toro Toro National Park (PNTT) is one of Bolivia's most spectacular National Parks. The village of Toro Toro, 138 km from the city of Cochabamba, is the starting point for tours into the park. The PNTT between 1800 and 3800 m.a.s.l., is home to an important diversity of flora and fauna, including several endemic species; as well as a breathtaking landscape with canyons, waterfalls, caverns, fossils and countless dinosaur footprints, in what can be considered the world's largest open-air geo-paleontological museum. The region is a witness of millennial human occupation expressed in a significant number of samples of rock art, pre-Inca archaeological sites and various sacred places.*

*The main tourist attractions are: Umajalanta - Bolivia's deepest cavern with with impressive stalagnites and stalactites, and lagoons inhabited by "blind" fishes. The Vergel, a series of waterfalls falling to the bed of the Toro Toro River where they form pools of crystal-clear waters. The "City of Itas", an ancient seabed where the underwater currents carved gigantic cavities into the rock that today resemble amazing "cathedrals".*

Hospedaje recomendado: Ecohotel Rumi Kipu, Pág. 13



©Bastian Müller



©Bastian Müller

# Ecohotel Rumi Kipu

[www.hotel-rumikipu-torotoro.com](http://www.hotel-rumikipu-torotoro.com)

reservas@hotel-rumikipu-torotoro.com

+591-67496404, +591-71467447

Toro Toro – Potosí

€



Rumi (piedra) Kipu (escritura prehispánica), es nuestro paisaje: un libro en que los cerros y las piedras cuentan la historia del planeta. Rumi Kipu es un emprendimiento agroecológico familiar en la mejor ubicación del valle de Toro Toro. A dos kilómetros del pueblo de Toro Toro, constituye la mejor opción para disfrutar del paisaje con la tranquilidad e intensidad que demandan sus visitantes. Sus cinco habitaciones y áreas comunes, construidas íntegramente con materiales locales, brindan un ambiente que armoniza con la cálida atención de sus propietarios. Los productos orgánicos de su huerta, la miel de sus colmenas y las elaboraciones artesanales de su propia cocina; junto a la gestión integral y responsable del agua, el uso de energía solar y el manejo de sus desechos, brindan a sus huéspedes la mejor alternativa para una visita que une a la singularidad de los atractivos de la región una vivencia incomparable.

*Rumi (stone) Kipu (pre-Hispanic writing), is our landscape: a book in which the hills and stones tell the story of our planet. Rumi Kipu is a family agro-ecological entrepreneurship in the best location in the Toro Toro valley. Just two kilometers away from the village of Toro Toro, it is the best option to meet the expectations of tranquility and intensity of its visitors. Its five rooms and common areas, built entirely with local materials, provide a cozy atmosphere that harmonizes with the warm attention of its owners. Organic products from its garden, honey from its hives and the artisanal elaborations of its own kitchen; together with the integral and responsible management of water, the use of solar energy and the management of its wastes, provide its guests with the best alternative for a visit that combines the uniqueness of the attractions of the region with an unparalleled experiential adventure.*



/Rumi Kipu

/Rumi Kipu



## La Paz

La ciudad de La Paz es la capital departamental, asimismo sede de gobierno y capital política- administrativa de Bolivia. Con el centro a 3.600 m.s.n.m., La Paz es una de las metrópolis más altas del mundo. Aquí es donde confluyen gente de todas las regiones del país, así como inmigrantes de otros lugares del mundo, donde se concentra la viva expresión multi-étnica y pluricultural, con fiestas religiosas, vestimentas típicas de cada región de Bolivia, así como conciertos, lecturas, teatro y otras obras y presentaciones artísticas. Esta diversidad étnica y cultural le da a La Paz el título de ser la ciudad más cosmopolita de Bolivia. Hablando de superlativos, ningún lugar en el mundo tiene el paisaje urbano de la ciudad de La Paz. La ciudad se encuentra en una enorme cañada, llamada “la gran hoyada altiplánica”. Las casas parecen trepar laderas como si quisieran tocar el cielo, y en su corazón se mezclan edificaciones de la época de la colonia con modernas construcciones y edificios. La Paz es única, es el corazón político y cultural de Bolivia, y el atractivo número uno para el turismo de afuera.

(Fuente: Bolivia-Online.net)

*The city of La Paz is the capital of the department and is the seat of the Bolivian government. The city averages 3,600 meters in altitude and is one of the highest cities in the World. La Paz is a multi-ethnic city where people from all over the country merge with immigrants from all over the world. In this city multi-ethnic and multi-cultural expressions combine to present a wide variety of religious festivals and traditional costumes from every region of Bolivia, as well as concerts, lectures, theatres and other artistic presentations. This ethnic and cultural diversity makes La Paz the most cosmopolitan city of Bolivia. The city is located in an enormous canyon. The houses cling to the sides of this canyon and climb its slopes as if they might try to touch the sky. In the city centre old colonial buildings are mixed with more modern constructions. La Paz is unique. It is the political and cultural heart of Bolivia and one of the most important stops on any Bolivian tourist route. (Source: Bolivia-Online.net)*

Hospedajes recomendados: Hostal Naira, Pag. 16., Atix Hotel, Pag. 17



## Hostal Naira

[www.hostalnaira.com](http://www.hostalnaira.com)

info@hostalnaira.com, reservas@hostalnaira.com

+591-2355645, -2311214, +591-78887808

Ciudad de La Paz

€

Encantador e íntimo, se caracteriza por su atmósfera tranquila y cordial. Ubicado estratégicamente en la Calle Sagarnaga, a un costado de la Basílica Menor de San Francisco, es decir, en pleno Centro Histórico y a pocos pasos de los principales sitios de visita turística. Además, se encuentre a tan solo 20 minutos del Aeropuerto internacional de El Alto, a 5 minutos de la terminal de buses y a 3 cuadras del teleférico. El Hostal Naira es una Hermosa Casona Colonial completamente restaurada y que hoy cuenta con todas las comodidades que la hotelería moderna puede ofrecer. Por nuestro compromiso con el medio ambiente, contamos con un sistema inteligente de paneles solares, que proveen hasta el 50% del consumo total de energía eléctrica, esta innovación nos permite recortar la emisión de gases de efecto invernadero en casi 6 toneladas por año.

Todas estas características lo distinguen como una de las mejores opciones de hospedaje en la ciudad. La atención personalizada es uno de los componentes imprescindibles que, tras 22 años de experiencia, hacen que el huésped sea el protagonista de su viaje y todo gira a su alrededor.

*Charming, intimate, and characterized by its peaceful and cordial atmosphere. Strategically located at Sagárnaga Street right next to Minor Basilica of San Francisco, meaning right in the city's Historic Center and a few steps from the main tourist visiting sites. It is also just 20 minutes away from the International Airport of El Alto, 5 minutes from the bus terminal and 3 blocks from the Cableway. Hostal Naira is a beautiful Colonial House completely restored and with all the modern day hotelery amenities. The personalized customer service is one of the essential components that, after 22 years of experience, make the host become the protagonist of his trip and everything be about him/her.*

/HostalNaira

# Atix Hotel

[www.atixhotel.com](http://www.atixhotel.com)

info@atixhotel.com, reservas@atixhotel.com

+591-78961200, +591-69831262

Ciudad de La Paz

€€



Diseñado para inspirar, Atix Hotel representa la nueva cara de la hotelería auténtica y de lujo en Bolivia. Atix, “el que puede lograrlo” en quechua, busca compartir la riqueza cultural de Bolivia con el resto del mundo.

Miembro de Design Hotels™, selección exclusiva de hoteles boutique a nivel mundial impulsados por el diseño.

En la fachada se destaca el uso de materiales locales nobles, incluyendo madera nativa y piedra Comanche, utilizada para pavimentar las calles de la ciudad de La Paz durante las décadas de 1920 y 1930.

Contamos con una colección privada de fotografía y arte, expuesta en sus habitaciones y áreas comunes, creación de Gastón Ugalde.

53 habitaciones con espacios modernos y una paleta de colores neutra es acentuada por respaldares hechos de madera nativa y mobiliario hecho por artesanos locales incluyendo mantas de alpaca. Los baños cuentan con paredes de piedra laja y lavamanos hechos de piedra Comanche.

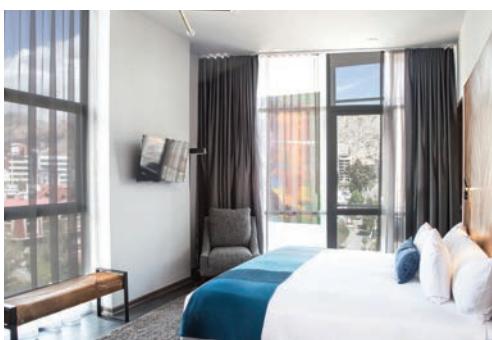
*Designed to inspire, Atix Hotel represents the new face of authentic luxury hospitality in Bolivia. Atix, “the one who thrives” en Quechua, aims to share the cultural wealth of Bolivia with the rest of the world.*

*Member of DESIGN HOTELS™, an exclusive selection of design-driven boutique hotels world-wide.*

*The facade of Atix highlights the use of local, noble materials, including native wood and Comanche stone, which was used to pave the streets of La Paz throughout the decades of the 1920's and 1930's.*

*Atix boasts a private photography and art collection created by Gastón Ugalde, on exhibit in its rooms and common areas.*

*Each of the 53 rooms features modern spaces and a neutral color palette in the rooms is accented by backs made from native wood and furniture made by local artisans including alpaca blankets. Bathrooms have flagstone walls and sinks made of Comanche stone.*





©EcolodgeLaEstancia

## Lago Titicaca: Copacabana & Isla del sol

A menos de tres horas de la ciudad de La Paz se encuentra el Lago Titicaca. A 3810 m.s.n.m., con 283 msnm. de profundidad, y una extensión de 176 km de largo por 70 km de ancho, es el lago navegable más alto del mundo, donde una parte corresponde a Bolivia y la otra al Perú. El Lago Titicaca es de azules y dulces aguas, enmarcado por un paisaje de picos nevados de la Cordillera Real, y alimentado por el deshielo cordillerano. Sus islas, salpicadas de restos arqueológicos, son el testimonio del dominio que ejercieron las civilizaciones aymaras e incas. Conocido como “Lago Sagrado de los Incas”, el Lago Titicaca es un atractivo maravilloso para los amantes de la naturaleza y arqueología. Desde la localidad de Copacabana, con su Santuario de la Virgen Morena, el Calvario con vistas hermosas al Lago, y una infraestructura turística para todo gusto y bolsillo. Se llega en botes a la Isla del Sol, uno de los atractivos principales de la región. Aquí se puede apreciar de sus paisajes hermosos rodeados de agua, visitas de pueblos tradicionales, y monumentos arqueológicos construidos por la civilización Inca.

(Fuente: Bolivia-Online.net)

Hospedaje recomendado: Ecolodge La Estancia, Pág. 19



©Bastian Müller

*Approximately three hours from the city of La Paz, you will reach Lake Titicaca. At an altitude of 3,810 m.a.s.l., with a depth of 283m, and a span of 176km wide and 70km long, it is the highest navigable lake in the world, occupying Peruvian and Bolivian territory. Lake Titicaca's deep blue waters are framed by the snowcapped peaks of the Cordillera Real and fed by its melting waters. Its islands, peppered with archaeological remains, are evidence of the dominance of the Aymara and Inca civilization in this region. Known as the "Sacred Lake of the Inca", Lake Titicaca is a wonderful attraction for nature lovers and people interested in local traditions and ancient history. Copacabana, with its Sanctuary of the Virgin of Copacabana; the Calvario with its stunning views over the lake; and a touristic infrastructure for everybody's taste and wallet, is the starting point for boats to the Sun Island, which is one of the main attractions of the region. Here you can enjoy beautiful landscapes surrounded by the water; visits to small authentic villages and archaeological monuments built by the Inca civilization. (Source: Bolivia-Online.net)*



©Bastian Müller

# Ecolodge La Estancia

www.ecolodge-laketiticaca.com  
info@ecolodge-laketiticaca.com  
+591-22440989, +591-71596168  
Isla del Sol, Lago Titicaca - La Paz  
€€



Ubicado en el extremo sur de la legendaria Isla del Sol de Bolivia, Ecolodge La Estancia es diferente a cualquier hotel que hayas visto antes: casas ecológicas construidas en terrazas agrícolas preincaicas restauradas a 4.010 metros sobre el nivel del mar. Te damos la bienvenida a nuestro albergue ecológico único, en perfecta armonía con los ritmos del lago Titicaca, así como con la cultura y el patrimonio de los aymaras locales.

Si estás buscando un lugar para relajarte y conectar con la naturaleza, no busques más. "La Estancia" es una escapada espiritual en armonía con la naturaleza, que ofrece espléndidas vistas del Lago y de la Cordillera Real de Los Andes.

Durante tu estadía, disfruta de caminatas por la Isla, actividades de intercambio intercultural en el albergue y en sus alrededores, comidas andinas únicas y deliciosas, sitios arqueológicos de gran importancia, una excursión a la Isla de la Luna y mucho más.

*Nestled on the southern end of Bolivia's legendary Isla del Sol, Ecolodge La Estancia is unlike any hotel you have seen before: eco-friendly cottage homes built into restored pre-Inca agricultural terraces at 4,010 meters above sea level. We welcome you to our unique lodge, in perfect harmony with the rhythms of Lake Titicaca, as well as the culture and heritage of the local Aymaras.*

*If you are looking for a place to relax and connect with nature, look no further. La Estancia is a spiritual getaway at one with nature, offering splendid views of the Lake and the Royal Andes Mountains.*

*During your stay enjoy hikes around the Island, cross-cultural exchange activities at the lodge and in the surroundings, unique and delicious Andean meals, archeological sites of great importance, a daytrip to the Island of the Moon and so much more.*





©Bastian Müller

## Coroico & Los Yungas

A 95 kilómetros de La Paz, bajando de la Cordillera de los Andes hacia las tierras bajas, se encuentra la población Coroico en una altura a los 1.782 msnm. La región de los Yungas de Coroico es uno de los atractivos turísticos más importantes del departamento de La Paz. Valles subtropicales con bosques de neblina, ríos caudalosos, y grandes plantaciones de café, coca y cítricos. La población de Coroico es el lugar turístico más visitado de los Yungas y se ubica en una pequeña meseta del cerro Uchumachi flanqueado por los ríos de Coroico, Santa Bárbara y Vagantes. Su clima subtropical y sus paisajes son la combinación perfecta para disfrutar de un ambiente natural único y acogedor. Los atractivos de la región incluyen: La bajada por uno de los caminos más espectaculares de todo América del Sur – “El Camino de la Muerte”, la ascensión al cerro Uchumachi desde donde se tiene una amplia vista de toda la región, el paseo al Río Vagantes que tiene pozas naturales, ó una visita al Parque Nacional Cotapata donde termina el Camino preinca denominado “El Choro”. (Fuente: Bolivia-Online.net)

Hospedaje recomendado: Ecolodge Sol & Luna, Pág. 21



©Bastian Müller

*The tropical paradise of Coroico is situated 95km from La Paz at an altitude of only 1782 m.a.s.l., on the way from the Altiplano towards the lowlands. The Yungas of Coroico region is one of the most popular tourist attractions in the department of La Paz. Subtropical and humid valleys with lush vegetation, mighty rivers cascading down their slopes, and large coffee, coca and citrus plantations. The town of Coroico is the most visited destination in the Yungas and is located on a small plateau on the flanks of the Uchumachi mountain and bordered by the Coroico, Santa Bárbara and Vagantes rivers. Its subtropical climate and its landscapes are the perfect combination to enjoy a unique and welcoming natural environment. The attractions of the region include: The descent along one of the most spectacular roads in all of South America – “El Camino de la Muerte”, climbing the Uchumachi mountain from where you have a wide view of the entire region, visit to the Vagantes river with its natural pools, or a visit of the Cotapata National Park where the pre-Inca Trail called “El Choro” ends. (Source: Bolivia-Online.net)*



©Bastian Müller

# Sol y Luna Ecolodge

[www.solyluna-bolivia.com](http://www.solyluna-bolivia.com)  
[contact@solylunabolivia.com](mailto:contact@solylunabolivia.com)

+591-71561626

Coroico - La Paz

€



Cabañas en jardín subtropical

El Hostal está situada 1.5 km fuera de Coroico. Los huéspedes gozan de la naturaleza y el silencio y del hospedaje en cabañas rústicas y departamentos. El restaurante ofrece un menú variado y opción vegetariana. Hay dos piscinas, senderos con vistas panorámicas, aves y plantas subtropicales. Ofrecemos una sala de meditación, yoga y masajes, tina caliente, área para niños, acceso a Wifi en el área de la recepción. Ayudamos con información sobre caminatas y atracciones que brindan los alrededores de Coroico..

*Cabins in a subtropical garden*

*Sol y Luna Ecolodge is located 1.5 km outside Coroico, where guests can enjoy nature and silence. We provide lodging in rustic cabins and apartments, there is a restaurant with varied menu and vegetarian option, paths for walking, two pools, places with panoramic view, bird watch and subtropical plants. We offer a room for meditation, yoga and massage, a hot tub and a living with access to Wifi. Our staff will help you with information on walks and attractions in and around Coroico.*

/Hostal Sol y Luna Coroico Bolivia  
 /hostalsolylunacoroico





## Parque Nacional Madidi

El Parque Nacional Madidi con una superficie de 18.900 Km<sup>2</sup> es un destino de incomparable belleza natural y el área protegida con mayor biodiversidad en el mundo. 3.235 especies de flora y fauna conviven aquí en perfecta armonía con el hombre nativo. El Madidi es un privilegiado territorio con magníficos paisajes desde los andes y valles hasta la selva amazónica, con alturas que oscilan entre los 5.600 y 180 m.s.n.m. El Madidi es hogar de diferentes grupos étnicos como los Chimanés, Tacanas y Mosetenés, comunidades que conservan sus formas de vida, cosmovisión y tradiciones, las cuales iniciaron en algunos lugares emprendimientos comunitarios para garantizar un manejo sostenible de los recursos naturales de la zona, y brindar al visitante una interpretación del bosque con una mezcla de conocimientos científicos y el saber ancestral. El Parque Madidi se encuentra ubicado al noreste del país, en el departamento de La Paz, a los pies de la Cordillera de Los Andes. Su puerta de ingreso es la población amazónica de Rurrenabaque, que se puede acceder en vuelos cortos diarios desde La Paz. (Fuente: Bolivia-Online.net)

*Madidi National Park, with an extension of 18,900km<sup>2</sup>, it is a destination of incomparable natural beauty, and a protected area with the highest biodiversity in the world. 3,235 species of fauna and flora live here together in perfect harmony with the native people. The Madidi is an privileged territory of magnificent landscapes, from the Andes, the valleys, to the Amazon jungle, with altitudes ranking from 5,600 to 180 m.s.n.m.. The Madidi is the home of different ethnical groups like the Chimanés, Tacanas and Mosetenés, indigenous communities which conserve their way of life, its ideology and traditions. Some communities started social and ecologically compatible tourism projects, to ensure a sustainable management of the natural resources of the Park, and to provide to the visitors a interpretation of its fauna and flora with a mixture of scientific and ancient knowledge. Madidi National Park is located in northeast of the country, at the foot of the Andean Cordillera, and belongs to the department of La Paz. Its access is the town of Rurrenabaque, receiving daily flights from La Paz. (Source: Bolivia-Online.net)*

Hospedajes recomendados: Atarisi Lodge Pag. 23, Chalalan Lodge Pág. 24, Sadiri Lodge Pág. 25



# Atarisi Lodge

[wwwatarisilodge.com](http://wwwatarisilodge.com)

[contacto@atarisilodge.com](mailto:contacto@atarisilodge.com)

+56-962018933

Parque Nacional Madidi - La Paz

€€



En las estribaciones de la selva tropical del Amazonas, a solo 1 Km del Parque Nacional Madidi, lugar catalogado por la National Geographic como uno de los 20 lugares de mayor biodiversidad y atractivo turístico del mundo, a 3 km de Tumupasa, cuna de la cultura indígena Tacana de cuyo idioma proviene el nombre del parque, rodeado por un húmedo y exuberante cordón montañoso, está situado Atarisi Lodge. A 760 msnm goza de un clima privilegiado y una impresionante vista por sobre la bóveda de los árboles que permite divisar a 30 km de distancia y en dirección del sol naciente, la majestuosa cuenca del Amazonas de la mano del serpenteante río Beni.

*Located at the entrance of the Amazon rain forest, only 1 Km from the Madidi National Park, a location rated by National Geographic as one of the 20 most biodiverse and tourist attractions in the world, some 3 km from Tumupasa, Bolivia. It is at this cradle of the Tacana indigenous culture, whose language is derived from the name of the Park, surrounded by a lush and humid mountainous range, Atarisi Lodge is located. At 760 m (2493 ft above sea level), the Lodge enjoys a privileged climate and breathtaking view across tree canopy that allows one to spot the rising sun and the majestic Amazon basin at the hands of the meandering Beni River.*

[f /Atarisi Lodge](#)  
[c /atarisilodge](#)





## Chalalan Ecolodge

[www.chalalan.com](http://www.chalalan.com)

[info@chalalan.com](mailto:info@chalalan.com)

+591-3-8922419, +591-79501972

Parque Nacional Madidi – La Paz

€€



El Ecolodge Chalalán se encuentra en un hermoso santuario natural exitosamente preservado - el Parque Nacional Madidi, en el territorio indígena de San José de Uchupiamonas, y alrededor del hermoso lago Chalalán. Durante su estancia estará acompañado de personas que comparten su amor por la aventura, la naturaleza, y la diversidad cultural.

Usted se embarcará en un fascinante viaje de 5 horas por los ríos Beni y Tuichi, rodeado de paisajes paradisiacos y sitios llenos de vida silvestre.

Encuentre su conexión con la naturaleza permitiendo a los expertos bilingües guiarlo a través de espectaculares sitios llenos de magia y colores naturales. Camine por los senderos alrededor de Chalalán y aprenda sobre animales y plantas únicas en el mundo.

En el Lago Chalalán usted tendrá la oportunidad de observar una gran biodiversidad incluyendo caimanes. Siéntase libre de tomar un refrescante baño en el lago sumergiéndose aún más en la experiencia.

*The Chalalán Ecolodge is located in a beautiful and successfully preserved natural sanctuary - Madidi National Park, in the indigenous territory of San José de Uchupiamonas, and around the beautiful Lake Chalalán. During your stay you will be accompanied by people who share your love for adventure, nature, and cultural diversity.*

*You will embark on a fascinating 5-hour trip along the Beni and Tuichi rivers, surrounded by paradisiacal landscapes and sites full of wildlife.*

*Find your connection to nature by allowing bilingual experts to guide you through spectacular sites full of magic and natural colors. Walk the trails around Chalalán and learn about animals and plants unique to the world.*

*In Lake Chalalán you will have the opportunity to observe a great biodiversity including alligators. Feel free to take a refreshing dip in the lake, immersing yourself even more in the experience.*

/chalalan.ecoalbergue



# Sadiri Lodge

[www.sadirilodge.com](http://www.sadirilodge.com)

ventas@sadirilodge.com, [sadirilodge@gmail.com](mailto:sadirilodge@gmail.com)

+591-65149294, 71622567, 76229388

Parque nacional Madidi - La Paz

€€€

Situado sobre una montaña, en un bosque amazónico a 900m (2.953 pies), con clima confortable, arrullado por los cantos de más de 440 especies de aves, diferentes especies de monos, con vistas paisajísticas exuberantes, sendas que lo llevan a relajarse y conectarse con la naturaleza. Le brindamos la seguridad de una atención personalizada en cabañas privadas, amplio comedor, expertos guías sobre la mística del bosque, comida orgánica propia de la cultura Uchupiamona. Tanto TripAdvisor y Lonely Planet, elogian a Sadiri Lodge por su comida, aves y confort.

Este comentario expresa: "...había 14 comentarios que calificaban el viaje como" Excepcional ". Difícilmente posible, pensamos. (...) No solo no nos decepcionamos, sino que realmente nos deleitamos con el entorno del albergue, el guía increíble, la comida fantástica y las variedades de aves que vimos. (...) Simplemente magnífico. (...)"

Gestionado por indígenas del Pueblo Indígena San José de Uchupiamonas, en el área protegida más biodiverso del planeta, Parque Nacional Madidi.

*Nestled in a comfortable mountain rainforest climate (900 m, 2,953 feet), the Madidi jungle pulses with life with 440 bird species including Toucans and Macaws, monkeys, spectacular landscapes views, a trail system designed for you to relax and connect with nature. We offer private cabins, a large dining area, and expert extremely knowledgeable indigenous guides. TripAdvisor and Lonely Planet, praised Sadiri Lodge for its food, birds and comfort. A comment says: "In TripAdvisor there were 14 reviews that rated the trip as "Outstanding". Hardly possible, we thought. (...) And we were not only not disappointed, but really delighted with the setting of the lodge, the amazing guide, the fantastic food, and varieties of birds we saw. (...) Simply magnificent. (...)"*

*Managed by the San José de Uchupiamonas indigenous people, within the most mega biodiverse protected areas on the planet, Madidi National Park.*





## Cochabamba

Cochabamba, capital departamental, cuarta ciudad más grande en el corazón del país. Ubicada en un valle de tierras fértilas, dominada por el imperial Pico Tunari (5.035 m.s.n.m.) en la Cordillera del Tunari que bordea la ciudad al norte. Sobre una altura de 2.558 m.s.n.m., Cochabamba goza de un clima primaveral todo el año, para pasear por sus lindos parques, admirar casas coloniales, y perderse en los callejones del mercado al aire libre más grande de Bolivia (La Cancha). Sobre el centro de la ciudad, se levanta la estatua del Cristo de la Concordia – la más grande de Sudamérica, monumento característico y distintivo de Cochabamba. Los atractivos en los alrededores que destacan son: El Parque Nacional Tunari, para escapadas activas, caminatas, trekking, bici de montaña o parapente. El Parque Nacional Toro Toro, con sus huellas de dinosaurios, cavernas, caídas de agua, y profundos cañones. La fortaleza incaica de Incallajta, las ruinas en Bolivia que más se asemejan a la magnitud de Machu Picchu. Y el Chapare - exuberante selva tropical, fauna y flora, y rafting por sus ríos caudalosos. (Fuente: Bolivia-Online.net)

Hospedajes recomendados: La Casa de Margarita Hotel Boutique, Pág. 27, Hotel Aranjuez Cochabamba, Pág. 28



*Cochabamba, the departmental capital, in the heart of Bolivia is the country's fourth largest city. Located in a fertile valley, the city is dominated by the imposing Cerro Tunari (5035m), and the Cordillera Turnari mountain range which borders the city to the north. The city rests at a comfortable altitude of 2558 masl. and enjoys a spring-like climate year around, perfect to stroll through its pleasant parks, admiring colonial buildings, or getting lost in the small alleys of one of the country's biggest open-air markets "La Cancha". On top of a hill above the city centre stands the Cristo de la Concordia – the tallest statue of Christ in South America, that distinguishes Cochabamba. The sights in the surrounding which should be pointed out: Tunari National Park, for active escapes perfect for hikes, trekkings, biking and paragliding. Toro Toro National Park with its dinosaur tracks, caves, waterfalls, deep canyons. Inca fortress of Incallajta the nearest thing Bolivia has to Peru's Machu Picchu. And the Chapare, a lush jungle region, with its fauna and flora, and white water rafting. (Source: Bolivia-Online.net)*



# Hotel Boutique La Casa de Margarita

[www.hotelboutiquehb.com](http://www.hotelboutiquehb.com)  
micasa.lcmargarita@gmail.com  
+591-78030309, +591-4-4019495  
Ciudad de Cochabamba  
€



Para que te sientas como en casa. Ven y visítanos, estamos en la zona Norte de la ciudad de Cochabamba, barrio residencial, familiar y seguro. A 15 minutos del centro de la ciudad y muy cerca a diferentes lugares culturales, turísticos y comerciales.

Nuestro Hotel tiene diseño colonial – moderno y cuenta con comodidad, amplitud e iluminación natural en sus distintas instalaciones. Su trazado elegante y familiar brinda espacios para disfrutar de la naturaleza, leer, tomar sol, escuchar música, ver películas, trabajar, degustar: el desayuno nutritivo diario, jugos naturales, té y cafés bolivianos.

Cuenta con cinco habitaciones, todas con nombres peculiares, previstas para recibir familias, parejas o personas solas.

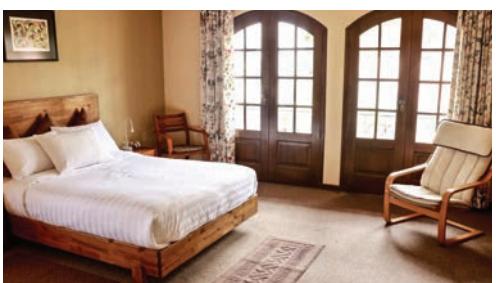
Entre los atractivos externos están el jardín, el parrillero con horno a leña y parrilla portátil, una salita-comedor externa. En interior, además de las habitaciones están el comedor, las salas de TV/Netflix y para oír música y la biblioteca en el ático.

*Feel at home. Come and visit us, we are in the northern part of Cochabamba city, in a familiar, residential, pleasant and safe neighborhood. 15 minutes from the city center and very close to different cultural, tourist and commercial places.*

*Our Hotel has colonial-modern design and has comfort, spaciousness and natural lighting in its different facilities. Its elegant and familiar layout provides spaces to enjoy nature, read, sunbathe, listen to music, watch movies, work, and have the daily breakfast, natural juices, and Bolivian teas & coffees.*

*It has five bedrooms suited to receive families, couples or single people.*

*Among the external attractions are the garden, the barbecue with a wood-burning oven and portable grill and an external small lounge. Inside, in addition to the bedrooms, there is the dining room, the guests lounge and the TV / Netflix and the library in the attic.*





# Hotel Aranjuez Cochabamba

[www.aranjuezhotel.com](http://www.aranjuezhotel.com)

[reservas@aranjuezhotel.com](mailto:reservas@aranjuezhotel.com)

+591-4-4280076 al 79

Ciudad de Cochabamba

€

Una antigua hacienda, de familia tradicional cochabambina, fue adaptada para convertirse en el Hotel Aranjuez Cochabamba, la residencia de 30 habitaciones finamente decoradas, está rodeada de magníficos jardines que invitan al paseo y contemplación de una naturaleza exuberante, fuentes de agua donde diferentes especies de aves se refrescan, plantas exóticas y nativas que durante todo el año permanecen verdes y con flores, gracias al clima templado mediterráneo que da fama a Cochabamba como la ciudad de la eterna primavera. Ahora considerado dentro de los hoteles más lindos de Bolivia; en sus 30 años de su existencia, ha sido constantemente mantenido y reequipado, ofreciendo al visitante una combinación de tradición y modernidad en todos sus ambientes y servicios.

 [/aranjuezhotelcochabamba](https://www.facebook.com/aranjuezhotelcochabamba)  
 [/hotelaranjuez](https://www.instagram.com/hotelaranjuez)



*Once a traditional hacienda, Hotel Aranjuez in Cochabamba resides on a beautiful tree-lined street in an easily walkable part of town. Its 30 rooms are finely decorated and surrounded by magnificent gardens that invite visitors to explore fountains, a variety of birds species and both native and exotic flora that remain vibrant year round due the area's Mediterranean climate. The hotel has been impeccably updated and maintained throughout its 30 year history and is considered one of the Most Beautiful Hotels in Bolivia in this City of Eternal Spring, offering visitors a relaxing blend of tradition and modernity in each of its rooms and all of its services.*



©Bastian Müller

## Parque Nacional Tunari

El Parque Nacional Tunari, es uno de los mayores atractivos de la ciudad de Cochabamba. Se encuentra al norte del Valle central, siendo parte de la Cordillera del mismo nombre, y abarca una superficie de más de 300 mil hectáreas. Sus numerosas lagunas proveen el líquido elemento a todo el eje metropolitano. Y por su cercanía a la ciudad, tiene un potencial interesante para actividades de ecoturismo, como ser el trekking, observación de pájaros, parapente, o bici de montaña. El Parque es de fácil acceso por el sector sur, donde su límite es próximo a la carretera troncal por el valle central. En la fauna destacan el cóndor, el gato andino, la vicuña, la vizcacha, como también el gorrión de montaña (*Poospesia Garleppi*), especie endémica de la zona. Los atractivos incluyen el ascenso al Pico Tunari (5.035 m.s.n.m.), uno de los puntos más altos de la Cordillera y de Bolivia Central, con ascenso en caminatas de uno o dos días desde ej. el Berghotel Carolina. En San Miguel se encuentra un bosque de 50 hectáreas de kewiñas, incrustado en una quebrada, que alberga más de medio centenar de especies de aves – un oasis para la observación de ellas. (Fuente: Bolivia-Online.net)

*Tunari National Park is one of the major attractions of the city of Cochabamba. It is located north of the central valley, being part of the mountain range of the same name and covers an area of more than 300,000 hectares. Its numerous lakes provide the water to the entire metropolitan area. And due to its proximity to the city, it holds an interesting potential for ecotourism activities such as trekking, bird watching, paragliding, or mountain biking. The park is easily accessible from the southern sector. Among the fauna stand out, the condor, the Andean cat, the vicuña, the vizcacha, as well as the mountain sparrow (*Poospesia Garleppi*), an endemic species of the area. Attractions include the ascent to Pico Tunari (5,035 m.a.s.l.) one of the highest peaks of the Tunari mountain range and central Bolivia, with an uphill climb of one or two days from e.g. Berghotel Carolina. In San Miguel there is a 50 hectare forest of kewinas, situated in a valley, giving refuge to more than 50 species of birds – an oasis for the birdwatchers among you. (Source: Bolivia-Online.net)*

Hospedaje recomendado: Berghotel Carolina, Pág. 31



©Bastian Müller



©Bastian Müller

# Berghotel Carolina

[www.berghotelcarolina.com](http://www.berghotelcarolina.com)

[info@berghotelcarolina.com](mailto:info@berghotelcarolina.com)

+591-72200454, 72130003

Cordillera del Tunari - Cochabamba

€€



Ven a conectarte con la naturaleza, respira aire puro y disfruta del hoy y el ahora. Hotel de montaña al estilo alpino, situado en un bosque de 30 ha. de eucaliptus y especies nativas, pegado a las faldas del majestuoso Pico Tunari, y con vista panorámica al Valle de Cochabamba. Damos una cordial bienvenida a nuestros huéspedes para un escape relajante, romántico, y/o activo en las montañas del Parque Nacional Tunari. Descansa en nuestras 8 amplias suites, cómodamente equipadas con calefacción y balcón privado. Disfruta de nuestro espacioso living con biblioteca. Cenas románticas al lado de la chimenea viendo las luces de la ciudad a tus pies. Escucha el canto de los pájaros en una terraza flotante en medio de una vegetación abundante. O relájate en nuestro SPA con sauna seco finlandes. Una fusión de proximidad a la naturaleza, lujo y bienestar. Te invitamos a vivir una experiencia íntima e inolvidable en nuestro Berghotel Carolina.

*Come connect with nature, breathe fresh air and enjoy today and now. Alpine-style mountain hotel, located in a 30-hectare forest of eucalyptus and native species, attached to the slopes of the majestic Pico Tunari, and with a panoramic view of the Cochabamba Valley. We warmly welcome our guests for a relaxing, romantic, and / or active escape in the mountains of Tunari National Park. Rest in our 8 spacious suites, comfortably equipped with heating and private balcony. Enjoy our spacious living room with library. Romantic dinners by the chimney watching the lights of the city at your feet. Listen to the singing of birds on a floating terrace amidst lush vegetation. Or relax in our SPA with Finnish dry sauna. A fusion of proximity to nature, luxury and well-being. We invite you to live an intimate and unforgettable experience at our Berghotel Carolina.*





©Bastian Müller

## Puerto Villarroel & Ríos Ichilo-Mamoré

Puerto Villarroel localizado en la cabecera de la cuenca del río Ichilo-Mamoré, en la frontera entre los departamentos de Cochabamba y Santa Cruz. Es una comunidad compuesta de indígenas Yuquis, Yuracarés y colonizadores quechuas, y la puerta de entrada a la espectacular cuenca alta de la amazonia boliviana, donde nacen los afluentes del Amazonas.

Puerto Villarroel es el punto de inicio de las expediciones en botes a lo largo del río Ichilo-Mamoré hacia áreas protegidas como el TIPNIS (Territorio Indígena Parque Nacional Isiboro Sécuré), la Reserva Forestal El Choré y territorios indígenas como el Territorio Yuracaré y Trinitario El Pallar y el Territorio del Pueblo Yuqui entre los más destacados e incluso finalizar el viaje en Trinidad. Pasar unos días en esta zona da la oportunidad de disfrutar de esa enorme llanura de inundación y sus lagunas, interminables bosques de várzea, ríos ricos en biodiversidad con un sinfín de especies de peces, emblemáticos delfines de río rosados y la oportunidad única de conocer el hábitat natural del pueblo Yuqui, uno de los últimos pueblos recolectores nómadas del hemisferio.

*Puerto Villarroel located at the head of the Ichilo-Mamoré river basin, on the border between the departments of Cochabamba and Santa Cruz. It is a community composed of indigenous Yuqui, Yuracaré and colonizing Quechuas and is the gateway to the spectacular Upper Basin of the Bolivian Amazon, where the largest tributaries of the Amazon are born.*

*Puerto Villarroel is the starting point for boat expeditions along the Ichilo-Mamoré river to access protected areas such as the TIPNIS (Indigenous Territory National Park Isiboro Sécuré), El Choré Forest Reserve and Indigenous Territories such as the Territory Yuracaré and Trinitario El Pallar and the Yuqui Territory or even end the trip in Trinidad. Spending a few days in this area will give you the opportunity to enjoy this floodplain and its lagoons, endless várzea forests, rivers rich in biodiversity with endless species of fish, emblematic pink river dolphins and the unique opportunity to witness the natural habitat of the Yuqui people, one of the last nomadic foragers in the hemisphere! (Source: Bolivia-Online.net)*

Hospedaje recomendado: EcoRío Expedición, Pág. 33



©EcoRío Expedición



©EcoRío Expedición

# EcoRio Expedición

[www.ecorioexpedition.com](http://www.ecorioexpedition.com)

info@ecorioexpedition.com

+591-70185593

Puerto Villarroel, Ríos Ichilo-Mamoré - Cochabamba  
€€

¿Te imaginas navegar, por uno de los ríos más importantes de la Cuenca Alta del Gran Mamoré hasta tener contacto con los últimos habitantes que fueron descubiertos 500 años después de la llegada de los europeos a América? Tener la posibilidad de integrar una expedición en búsqueda de “la tierra sin mal”, del pueblo o Nación Yuqui, ¡es una oportunidad que no te puedes perder!

A bordo de nuestro pequeño catamarán, recorreremos rutas fluviales y sendas en selva virgen, que nos llevaran a observar la majestuosidad de las lagunas Yuquis, guiados por expertos indígenas que protegen el territorio de sus ancestros donde la naturaleza salvaje se muestra en todo su esplendor. La seguridad y comodidad que te ofrece EcoRio Expedición fruto de años de experiencia y trabajo en conjunto con las comunidades indígenas y comunidad científica, te hará sentir el placer de viajar a este lugar etnográficamente único.

*Can you imagine navigating one of the most important rivers in the Upper Mamoré River Basin until you have contact with the last inhabitants who were discovered 500 years after the arrival of Europeans in America? Having the possibility of joining an expedition in search of “the land without evil”, the town or Yuqui Nation, is an opportunity that you cannot miss! On board our small catamaran, we will travel through river routes and paths in virgin jungle, which will take us to observe the majesty of the Yuquis lagoons, guided by indigenous experts who protect the territory of their ancestors where wild nature is shown in all its splendor. The safety and comfort that EcoRio Expedition offers you, the result of years of experience and work in conjunction with indigenous communities and the scientific community, will make you feel the pleasure of traveling to this ethnographically unique place.*

 /ecorioexpeditionpescayturismo





## Reserva Frente Roja – Omereque

Ubicada en el sur de Cochabamba, La Reserva Frente Roja y su flora, fauna, y paisajes desérticos proveen una experiencia inolvidable. A pocos kilómetros de Perereta, saliendo de la carretera entre Saipina y Aiquile, la Reserva cubre 50 ha. del hábitat seco y soleado de los valles andinos. Con apoyo de la Asociación Armonía, tres comunidades quechua se han vuelto guardianes de la Paraba Frente Roja, especie en Peligro Crítico de Extinción. Es posible ver once especies de loros y varias especies de ave que solo se encuentran en Bolivia a lo largo de tres senderos que suben de los valles a las alturas con vistas panorámicas. Conocido como paraíso para amantes de la naturaleza, el área también cuenta con ruinas preincaicas. En la zona se encuentran pinturas rupestres y el sitio mejor preservado de la cultura Omereque, la fortaleza Tunas Mok'o. La Reserva muestra el estilo de vida local y las interacciones de la gente con la naturaleza a través de la agricultura. El turismo beneficia directamente a la conservación y el bienestar de las comunidades locales.

*Located in southern Cochabamba department, the Red-fronted Macaw Reserve and its unique desert-like flora, fauna, and scenery provide an unforgettable experience. A few kilometers from Perereta, off of the highway between Saipina and Aiquile, the 50 ha. Reserve features sunny, dry Andean valley habitat. With support from Asociación Armonía, three local Quechua communities have become guardians of the Critically Endangered Red-fronted Macaw. It is possible to see an astounding eleven types of parrots and several bird species only found within Bolivia along three distinct hiking trails that cover both valley and high outlooks. Especially known as a nature lover's paradise, the area also boasts pre-Incan archeological remains. Many cave paintings and the Omereque culture's best-preserved site, the Tunas Mok'o fortress, are found in the region. A glimpse of local lifestyles and agricultural practices lead to a greater understanding of how the region's inhabitants interact with nature. All proceeds from tourism directly benefit conservation efforts and improve the livelihoods of these local communities.*

Hospedaje recomendado: Red-fronted Macaw Lodge, Pág. 35



# Red-fronted Macaw Lodge

<http://armoniabolivia.org/>  
reservations@armonia-bo.org  
+591-71391856  
Omereque - Cochabamba  
€€

El Albergue Frente Roja se encuentra entre escarpadas montañas en el valle seco interandino del Río Mizque. Situado al lado de uno de los acantilados más importantes para la reproducción de la Paraba Frente Roja, el patio provee vistas espectaculares de esta paraba endémica rara. Los jardines y senderos ofrecen oportunidades perfectas para observar y fotografiar algunas de las 184 especies registradas, plantas únicas, y paisajes escénicos. El albergue hospeda hasta catorce huéspedes en siete habitaciones y cuatro baños con agua caliente. Un área común incluye una biblioteca pequeña. El comedor al aire libre trae cerca a la naturaleza y el menú combina especialidades locales y comidas internacionales. Residentes locales atiendan a las visitas con apoyo de Asociación Armonía; los ingresos de turismo empoderan a sus comunidades y brindan sostenibilidad a programas de conservación.

*The Red-fronted Macaw Lodge is located among rugged mountains in the dry Inter-Andean Mizque River valley. Situated by one of the most important breeding cliffs for the Red-fronted Macaw, a large deck provides spectacular views of this rare endemic macaw. The surrounding gardens and walking trails provide perfect opportunities for observing and photographing some of the 184 recorded bird species, unique plant life, and scenic landscapes.*

*The lodge houses fourteen guests in 7 cozy bedrooms and 4 bathrooms equipped with hot water. A large common area includes a small library. The outdoor dining area brings nature up close, and menus combine local specialties and international fare. Guests are attended by local Quechua residents with support from Asociación Armonía; proceeds from tourism empower their communities and provide sustainability to conservation programs.*





©Bastian Müller

## Sucre

Entre montañas verdes se encuentra la ciudad blanca de Sucre, una de las ciudades más bellas de Bolivia que fue declarada Patrimonio Histórico y Cultural de la UNESCO en 1991. Bajo del cielo azul brillan sus casas coloniales, religiosos y republicanos pintados en blanco, y gracias a su altitud a 2.710 m.s.n.m., el clima está primaveral durante todo el año. La Catedral Metropolitana en la Plaza 25 de Mayo, el gran Obelisco, el Teatro Gran Mariscal, y el convento de San Felipe de Neri, son solo algunos de los atractivos arquitectónicos que brinda el centro histórico. Declarada capital y sede del gobierno en 1825 con la independencia y la creación de la República de Bolivia, la sede de gobierno se trasladó en 1899 a La Paz. Sin embargo, Sucre quedó la capital oficial y constitucional de Bolivia. Los atractivos que destacan en sus alrededores son: Cal Orcko, uno de los yacimientos de huellas de dinosaurios más extensos del mundo. Y Tarabuco, un pueblo auténtico con su famosa feria local todos los domingos. (Fuente: Bolivia-Online.net)

Hospedaje recomendado: Mi Pueblo Samary Hotel Boutique.

Pág. 37



©Bastian Müller

*Between green mountains lies the white city of Sucre - one of the most beautiful in Bolivia, which was declared as a World Cultural Heritage Site by UNESCO in 1991. Around the central square and encompassing the historic centre stand its white painted examples of colonial architecture - houses and religious and republican buildings. Thanks to its altitude of 2,710 meters above sea level, the climate is spring like all year around. The cathedral on the main square; the obelisk; the theatre Gran Mariscal; and the monastery of San Felipe de Neri are just few of the architectural highlights of the historic centre. Sucre was declared the capital in 1825, but in 1899 the seat of the government moved to La Paz. However, this hasn't changed the fact that Sucre still keeps the title of being the official and constitutional capital of Bolivia. Areas of interest in the surrounding countryside include Cal Orcko, the location of the largest quantity of dinosaur footprints in the world; and Tarabuco, a small authentic village with its famous sunday market. (Source: Bolivia-Online.net)*



©Bastian Müller

# Mi Pueblo Samary Hotel Boutique

[www.samaryhotel.com](http://www.samaryhotel.com)

samary@samaryhotel.com

+591-76111190, 76116006

Ciudad de Sucre

€€



Mi Pueblo “Samary” representa un proyecto de rescate cultural; ofrece un ambiente donde se revaloriza la arquitectura, usos y costumbres coloniales y mestizas. Ubicado a 4 cuadras de la Plaza Principal, simula ser un pequeño pueblo colonial para ofrecer a sus visitantes una muestra del patrimonio cultural boliviano. Como todo pueblo, tiene una calle principal con el Bar Tradicional “La Chichería”, una pequeña plaza, una Iglesia, una acequia de riego, fachadas coloridas, el entorno que el Hotel “Samary” ofrece para una estadía vivencial. Sus habitaciones están decoradas con un toque étnico de lujo y exclusividad donde se distinguen obras de arte como textiles Jalk’as y Tarabucos, tallados en piedra de la iconografía Yampara (cultura ancestral). Aquí preparamos nuestro propio pan en horno de barro, El Restaurante “Qhawana” (Mirador en quechua) con una espectacular vista de la ciudad ofrece los más exquisitos desayunos y comidas a elección.

*Mi Pueblo “Samary” represents a project of cultural rescue; it offers an environment where colonial and mestizo architecture, uses and customs are revalued. Located 4 blocks from the Main Square, it simulates being a small colonial village to offer its visitors a sample of Bolivian cultural heritage. Like any village, it has a main street with the Traditional Bar “La Chichería”, a small square, a Church, an irrigation canal and colorful facades, this is the environment the Hotel “Samary” offers its guests for an experiential stay. Its rooms are decorated with an ethnic touch of luxury and exclusivity where works of art such as Jalk’as and Tarabucos textiles are distinguished, carved in stone from the Yampara iconography (ancestral culture). Here we prepare our own bread in a clay oven. The Restaurant “Qhawana” (Mirador in Quechua) with a spectacular view of the city offers the most exquisite breakfasts and meals of your choice.*





©Bastian Müller

## Santa Cruz

Santa Cruz de la Sierra, capital departamental, fundada en 1560, se ha convertido en un pujante polo de desarrollo con una fuerte economía por el petróleo y la agroindustria, con un crecimiento acelerado. Es considerada el centro económico del país debido a su actual y creciente importancia como centro de negocios e inversiones, con migrantes de todas partes del mundo. Situada en un paraíso tropical de exuberante vegetación y enormes extensiones de selva y pradera que reposan a lo largo y ancho de la planicie amazónica cuenta actualmente con más de 2 millones de habitantes en su área metropolitano. La ciudad misma no es de gran interés turístico, pero es el punto de partida para una diversidad de destinos turísticos en el departamento del mismo nombre. Parques nacionales, reservas naturales, ruinas preincaicas, un circuito etno-cultural en la Chiquitanía – entre muchos otros destinos – una gama que satisface a viajeros en búsqueda de encuentros únicos con la naturaleza, con la cultura y la gente del lugar. (Fuente: Bolivia-Online.net)

*Santa Cruz de la Sierra, departmental capital, founded in 1560, has become a thriving development pole with a strong oil and agribusiness economy, with accelerated growth. It is considered the economic center of the country due to its current and growing importance as a business and investment center, with migrants from all over the world. Located in a tropical paradise of exuberant vegetation and huge expanses of jungle that lie throughout the length and breadth of the Amazonian plain, Santa Cruz de la Sierra currently has more than 2 million inhabitants in its metropolitan area. The city itself is not of great tourist interest, but it is the starting point for a diversity of tourist destinations in the department of the same name. National parks, natural reserves, pre-Inca ruins, an ethno-cultural circuit in Chiquitanía - among many other destinations - a range that satisfies travelers in search of unique encounters with nature, culture and local people. (Source: Bolivia-Online.net)*

Hospedaje recomendado: Cosmopolitano Hotel Boutique,  
Pág. 39



©Bastian Müller



©Bastian Müller

# Cosmopolitano Hotel Boutique

www.cosmopolitano.com.bo  
info@cosmopolitano.com.bo  
+591-3-3323118, +591-75010995  
Santa Cruz de la Sierra  
€



Cuando se habla de hoteles boutique, lo primero que se viene a la mente es lujo y sofisticación; tales elementos desbordan en Cosmopolitano. Los espacios y muebles son arte, habiendo sido creados por más de 25 artesanos y diseñadores locales. El objetivo de este emprendimiento joven e innovador es claro: deleitar tus 5 sentidos con cada visita, proporcionándote un trato 100% VIP. Cosmopolitano cuenta con solo 10 suites y mantiene estrictas normas de limpieza y bioseguridad. Es ley del Cruceño la hospitalidad – los esperamos!

*When we talk of boutique hotels, the first thing that comes to mind is luxury and sophistication. These aspects are a highlight of Cosmopolitano. The rooms and furnishings are simply art, as they were created by 25 local artisans and designers. The aim of this young venture is clear: to please each of the 5 senses, providing a 100% VIP service. Cosmopolitano has only 10 suites and follows strict hygiene and biosecurity standards. Los esperamos!*

/Cosmopolitano Hotel Boutique  
 /cosmopolitanohotel





©Bastian Müller

## Samaipata

Samaipata se encuentra a 120 Kms. de la ciudad de Santa Cruz, aprox. dos horas de carretera asfaltada, a una altura de 1645 m.s.n.m. Principal centro de servicios turísticos de la región, con una muy buena infraestructura hotelera y gastronómica, y en sus alrededores más de 20 atractivos turísticos para todo tipo de gustos. Entre ellos destacan: El Fuerte, sitio incaico y preincaico - la piedra tallada más grande del mundo declarada como Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO. Y el Parque Nacional Amboró con bosques de helechos gigantes y una enorme diversidad de fauna y flora, como también imponentes cascadas de agua en Cuevas y La Pajcha. Además, se ha desarrollado otras actividades más, como ser el turismo de aventura: Trekking, paseos en motocicleta, bicicleta de montaña, y cabalgatas. Samaipata es bendecido por un clima agradable, y su arquitectura colonial ofrece el paraje perfecto para paseos por el pueblo, su mercado, viveros, viñedos, tiendas artesanales, y para un descanso reparador de todos sus visitantes. (Fuente: Bolivia-Online.net)

*Samaipata is located 120 kilometers from the city of Santa Cruz, approximately 2 hours on a paved road, at an altitude of 1,645m above sea level. Main center of tourist services in the region, with a excellent hotel and gastronomic infrastructure, and in its surroundings more than 20 tourist attractions for all kinds of tastes. They stand out from them: El Fuerte, Inca and pre-Inca site - the largest carved stone in the world declared a World Heritage Site by UNESCO. And the Amboró National Park with forests of giant ferns and a huge diversity of fauna and flora, as well as imposing waterfalls in Cuevas and La Pajcha. Adventure tourism activities are on offer, such as trekking, motor bike rides, mountain biking and horseback riding. The town of Samaipata is blessed with a comfortable climate, and its colonial architecture offers the perfect setting for walks around town, visiting the market, vegetable gardens, vineyards and souvenir shops. The town's magical environment and positive energy will guarantee a relaxing stay for all of its visitors. (Source: Bolivia-Online.net)*

Hospedajes recomendados: Finca La Vispera, Pág. 44; El Pueblito Hotel Boutique, Pág. 46



©Bastian Müller



©Bastian Müller



©Bastian Müller

## Parque Nacional Amboró

El Parque Nacional Amboró es una obra maestra ecológica de cerca de medio millón de hectáreas. El Parque está ubicado en una posición geográfica única en la confluencia de tres ecosistemas diferentes: La Amazonía, el norte del Chaco y los Andes. Ubicado en la parte occidental del Departamento de Santa Cruz en lo que se conoce como “el codo de los Andes”, su altura oscila entre los 300 y 3200 m.s.n.m., que hace que el Parque se encuentre entre las regiones de mayor diversidad y riqueza en el mundo con flora y fauna única. Las poblaciones más cercanas desde Santa Cruz de la Sierra en proximidades a la parte sur del Parque son El Torno, Bermejo y Samaipata, que ofrecen acceso a atractivos naturales dentro del parque como a las impresionantes cascadas de Los Espejillos y Jardín de las Delicias desde El Torno, o visitas a la región de Los Volcanes con sus bellas formaciones de rocas arenisca en un entorno singular de bosque de neblina desde Bermejo. Desde Samaipata se ofrece paseos al Parque Amboró para visitar el así denominado “Bosque de helechos gigantes”. (Fuente: Bolivia-Online.net)

*Amboró National Park is an ecological masterpiece of about half a million hectares. The park is located in a unique geographical position at the confluence of three different ecosystems: the Amazon, the northern Chaco and the Andes. Located in the western part of the Department of Santa Cruz in what is known as “elbow of the Andes”, its height ranges between 300 and 3200 masl, which makes the park among the regions with the greatest diversity and wealth in the world with unique flora and fauna. The closest towns from Santa Cruz de la Sierra in proximity to the southern part of the Park, are El Torno, Bermejo and Samaipata, which offer access to natural attractions within the park such as the impressive waterfalls of Los Espejillos and Jardín de las Delicias from El Torno, or visits to the Los Volcanes region with its beautiful sandstone rock formations in a unique cloud forest environment from Bermejo. From Samaipata, tours are offered to the Amboró Park to visit the so-called “Giant Fern Forest”. (Source: Bolivia-Online.net)*

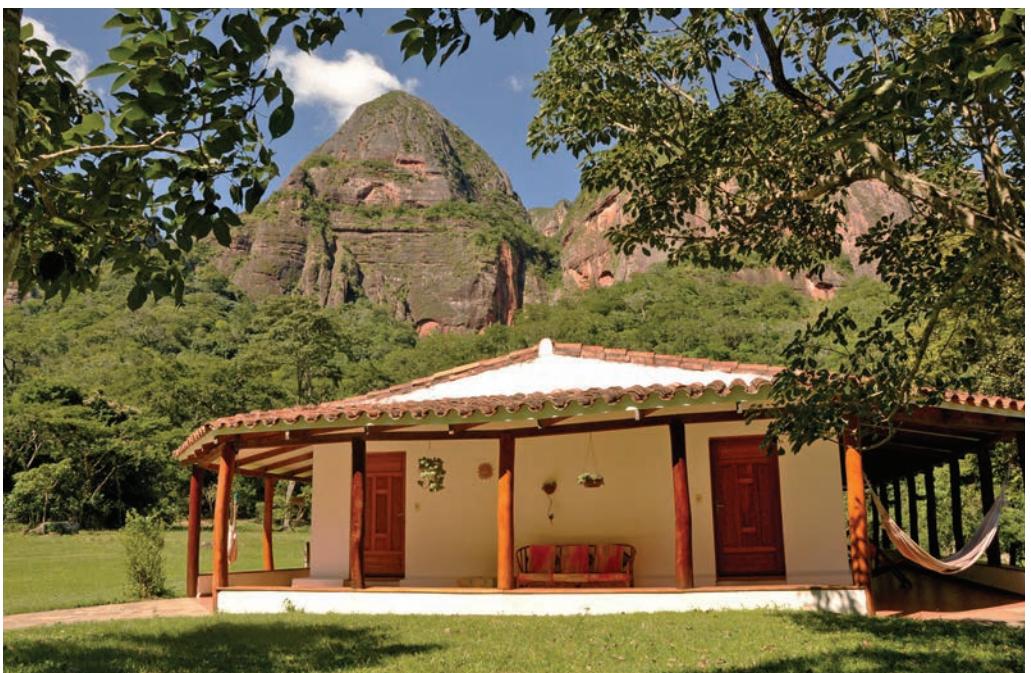
Hospedaje recomendado: Refugio Los Volcanes, Pág. 42



©Bastian Müller



©Bastian Müller



# Refugio los Volcanes

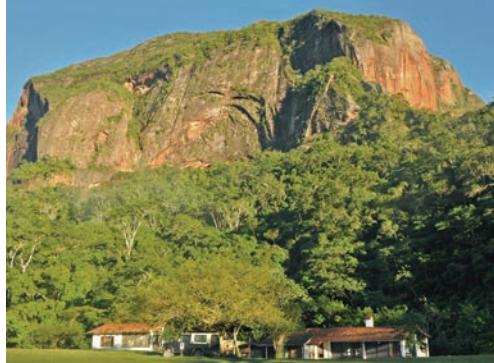
[www.refugiolosvolcanes.com](http://www.refugiolosvolcanes.com)

refugiovolcanes@gmail.com

+591-73166677

Bermejo, Samaipata - Santa Cruz

€€



A menos de dos horas de Santa Cruz de la Sierra, Refugio Los Volcanes es un destino espectacular situado en el borde del Parque Nacional Amboró. Escondido en un valle profundo, el Refugio Los Volcanes ofrece vistas panorámicas de la majestuosa cadena de formaciones volcánicas y de los bosques tropicales, ofreciendo innumerables oportunidades para observar plantas y animales.

Contamos con una red de senderos que los mantendrá activos. Nuestros guías residentes locales pueden ayudarle a explorar y descubrir la vida silvestre dentro de las 283 hectáreas del santuario. La ausencia de contaminación de luz hace que Refugio Los Volcanes sea el lugar ideal para apreciar la Vía Láctea y con un poco de suerte también podrán admirar estrellas fugaces.

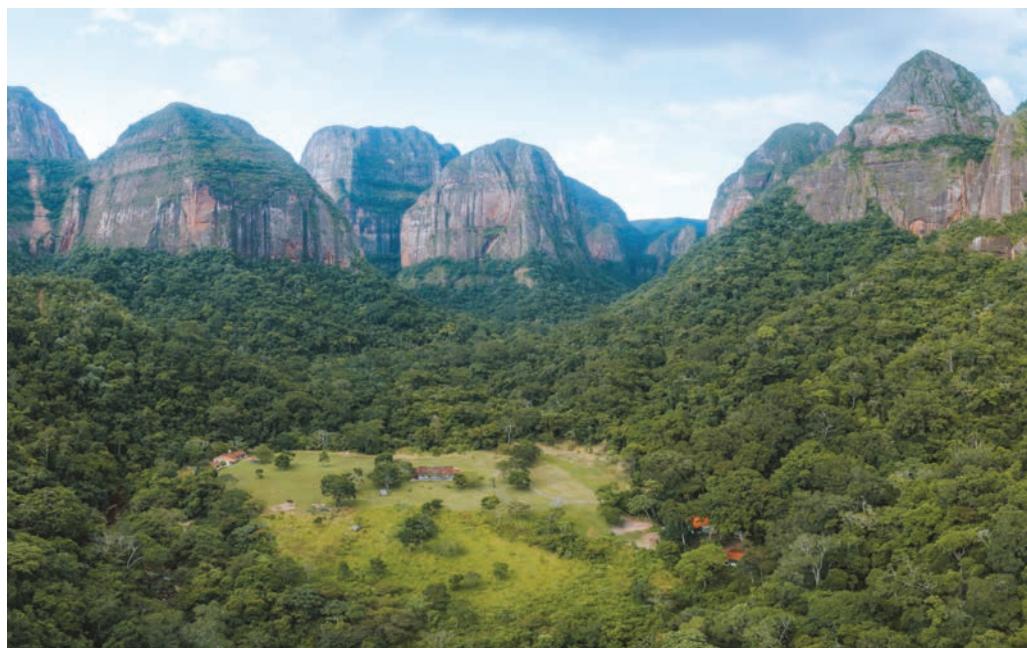
[f /refugiolosvolcanes](#)

[g /refugiolosvolcanes](#)

*Refugio Los Volcanes is located on the border of the Amboro National Park and is a two hour drive from the city of Santa Cruz de la Sierra. Tucked away in a deep valley, Refugio Los Volcanes offers spectacular views of sandstone rock cliffs, as well as the tropical forests.*

*Hiking opportunities for all are plentiful with a vast network of trails. Our resident pathfinders can help you explore the different habitats and wildlife within the 283 hectare sanctuary*

*The clean air, absence of light pollution and spectacular surroundings, make Refugio Los Volcanes one of the best star gazing locations in Bolivia. The Milky Way is often clearly visible and with a bit of luck you can see shooting stars.*





# Finca La Vispера

www.lavispera.org  
lavispera@gmail.com  
+591-72123636  
Samaipata - Santa  
Cruz€



¡Cambiemos la experiencia tradicional de vacacionar! Estas invitado a vivir un momento de inspiración y desconexión. Conoce y prueba nuevos sabores de la huerta a la mesa, maravillate de las bondades que las plantas ofrecen para tu salud. En las cabañas completamente equipadas podrás crear y degustar muchas comidas con ingredientes frescos. O si prefieres puedes escoger la atención en el restaurant con increíbles opciones y una vista donde la magia empieza a cobrar vida con los alimentos.

Tenemos mucho que mostrarte en el Herbolario, sobre las hierbas deshidratadas y tisanas que elaboramos de forma artesanal. Sin olvidar una gran variedad de mermeladas, aceites y condimentos naturales. "La Vispéra", significa la celebración de algo positivo que está por venir. Bienvenidos aquellos visitantes que aprecian la belleza y el silencio natural. Te esperamos con la brisa fresca que da la bienvenida a una gran variedad de aves y los aromas más puros de la naturaleza. Huerta Orgánica & Parque Nativo (Con eucaliptos, pinos y árboles endémicos) para dispersión al aire libre. Mirador al valle de Samaipata, desde nuestro trono de Piedra. Cabañas confortables & Camping, libres de wifi y tele (bio construcción). Café Jardín, 'slow food', con wifi. Cancha de Fútbol.

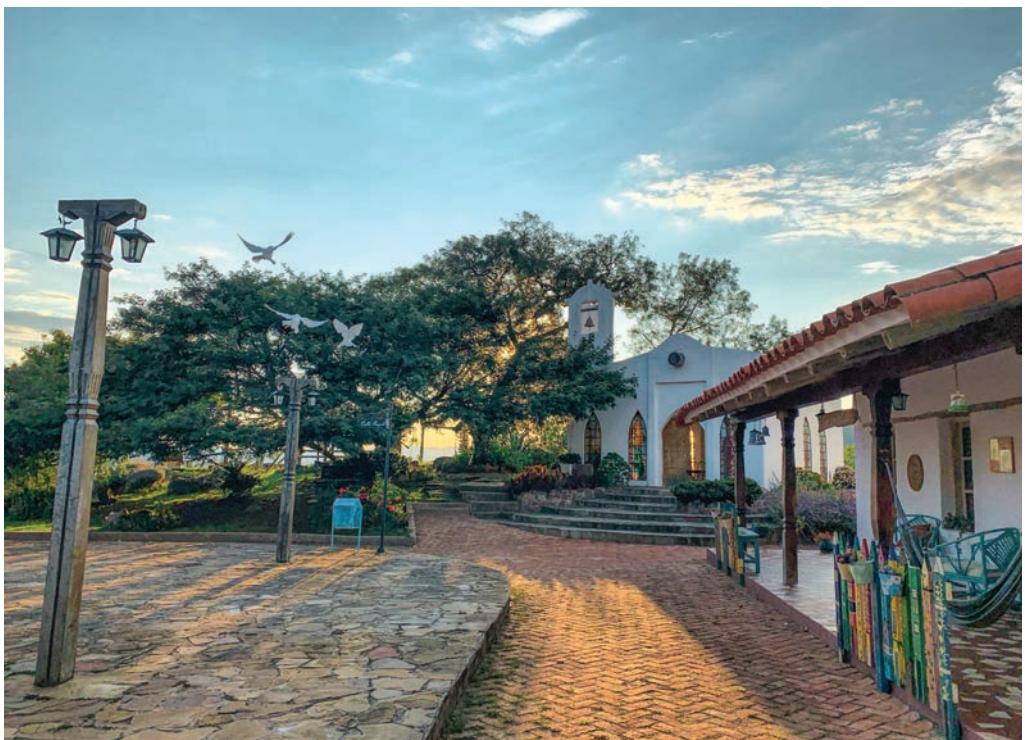
/FincaLaVispера  
 /fincalavispera



*We change the traditional vacation experience! You are invited to live a moment of inspiration and disconnection. Meet and try new flavors from the garden to the table, marvel at the benefits that plants offer for your health. In the fully equipped cabins you can create and taste many meals with fresh ingredients. Or if you prefer, you can choose the attention in the restaurant with incredible options and a view where the magic begins to come to life with the food.*

*We have a lot to show you in the herbal store about the dehydrated herbs and herbal teas that we make by hand. Not forgetting a wide variety of jams, oils and natural condiments. "La Vispéra" means the celebration of something positive that is to come. Visitors who appreciate beauty and natural silence are welcome. We await you with the fresh breeze that welcomes a great variety of birds and the purest aromas of nature. Organic Garden & Native Park (With eucalyptus, pine and endemic trees) for outdoor dispersal. Viewpoint to the valley of Samaipata, from our stone throne. Comfortable cabins & Camping, free of wifi and TV (bio construction). Café Jardín, 'slow food', with wifi. Soccer field.*





# El Pueblito Hotel Boutique

[www.elpueblitohotel.com](http://www.elpueblitohotel.com)  
[admin@elpueblitohotel.com](mailto:admin@elpueblitohotel.com)  
+591-77348040  
Samaipata - Santa Cruz  
€



El Pueblito Hotel Boutique es un hotel boutique a 1.5 km. del centro de Samaipata, situado en una colina con las mejores vistas del pueblo. Catalogado en TripAdvisor como uno de los mejores de Bolivia, en El Pueblito nos preocupamos por brindar la mejor atención y comodidad a nuestros huéspedes para que se sientan como en casa. El hotel debe su nombre a su diseño basado en un pueblo colonial, con una plaza central alrededor de la cual se encuentran las habitaciones y casitas, cada una con una temática y nombre diferente, todas pintadas a mano y decoradas a detalle. Una piscina con jacuzzi y mirador, restaurante con televisión satelital y wifi, miradores, una capilla, un “cementerio” y varias mascotas entre cuadrúpedos y aves completan las instalaciones de este lugar mágico, rodeado de naturaleza, cargado de la energía de Samaipata y muy cerca de sus atractivos turísticos.

 /ElPueblitoHotel  
 /elpueblitohotel



*El Pueblito Hotel Boutique is a boutique hotel a mile away from Samaipata, located on a hill with the best views of the valley. Ranked in TripAdvisor as one of the best hotels in Bolivia, our main goal is to make our guests feel at home, providing the best customer service and comfort. The hotel owes its name to its concept: shaped in the form of a small colonial village with a central plaza surrounded by little houses and rooms, each one hand painted and decorated to a different theme. A pool and a hot tub with a view, a lobby with a restaurant plus satellite tv and wifi, a small chapel, a “cemetery”, several lookouts and a bunch of pets like birds, cats and dogs, complete this magical place surrounded by nature, charged with the energy of Samaipata and close to its tourist sights.*





## San José de Chiquitos – Chiquitania

San José de Chiquitos ubicado a 260 Kms. al este de la ciudad de Santa Cruz, fue fundada por los jesuitas en 1698. San José de Chiquitos tiene el único conjunto misional de la Chiquitanía que es construido por piedra, y fue declarado por la UNESCO Patrimonio Cultural de la Humanidad en 1990. El conjunto alberga su interior el museo misional que presenta la historia de la misión con magníficas pinturas murales. San José de Chiquitos es conocido como la cuna de la cruceñidad. Aquí fue fundada en 1561 la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, por Ñuflo de Chávez. Posteriormente fue trasladado a su lugar presente. El lugar de su primera fundación, ahora denominada Santa Cruz la Vieja y fue declarada Parque Nacional Histórico, y ofrece un agradable paseo bajo la sombra del Bosque Seco Chiquitano. Pero San José tiene mucho más para ofrecer: El mirador cerca de la laguna Leteï que ofrece una vista estupenda, el Valle de la Luna con sus extrañas formaciones rocosas, los talleres de artesanías, aguas termales y la cercanía de solo 60 Km. del Parque Nacional Kaa Iya.

(Fuente: Bolivia-Online.net)

*San José de Chiquitos, located 260 km east of the city of Santa Cruz, was founded by the Jesuits in 1698. San José de Chiquitos has the only missionary complex in Chiquitania that is built by stone, and was declared by UNESCO Cultural Heritage of Humanity in 1990. The complex houses inside the missionary museum that presents the history of the mission with magnificent wall paintings. San José de Chiquitos is known as the cradle of Santa Cruz. Here the city of Santa Cruz de la Sierra was founded in 1561 by Ñuflo de Chávez. Which was later transferred to his present place. The place of its first foundation, now called Santa Cruz la Vieja, was declared a National Historic Park, and offers a pleasant walk under the shade of the Chiquitano Dry Forest. But San José has much more to offer: the viewpoint near the Leteï lagoon that offers a wonderful view, the Valley of the Moon with its strange rock formations, handicraft workshops, hot springs and the proximity of only 60 km from the Park Kaa Iya National.*

*(Source: Bolivia-Online.net)*

Hospedaje recomendado: Hotel Boutique La Villa Chiquitana,  
Pág. 49



# Hotel Boutique La Villa Chiquitana

[www.hotellavillachiquitana.com](http://www.hotellavillachiquitana.com)

reserva@villachiquitana.com

+591-77337866, 73155803

San José de Chiquitos - Santa Cruz

€



En La Villa Chiquitana combinamos de manera única la sencillez y los detalles para que disfrute al máximo de su estadía en un ambiente confortable y de tranquilidad. Único hotel boutique 5\* de la Chiquitania, ofrecemos 20 amplias habitaciones con todas las comodidades, cada una con su estilo y decoración propia, que les harán viajar por nuestras tierras chiquitanas. Podrán disfrutar de nuestros ambientes al aire libre, entre terraza, piscina, hidromasaje, cancha de volley y juegos para niños. Además de deleitarse en nuestro restaurante con platos típicos e internacionales. Les esperamos con los brazos abiertos para disfrutar de nuestras instalaciones y de la calidez de nuestro servicio con sello francés.

Contamos con wifi y televisión vía fibra óptica.

¡Sean bienvenidos!

Christel, Jérôme y el equipo de Villa Chiquitana.

*At La Villa Chiquitana we combine simplicity and details in a unique way so that you can enjoy your stay in a comfortable and quiet environment. The only 5\* boutique hotel in the Chiquitania, we offer 20 spacious rooms with all the comforts, each with its own style and decoration, that will make you travel through our Chiquitanas lands. You will enjoy our outdoor facilities: terrace, swimming pool, hydromassage, volleyball court and children's play area. In addition you can taste our restaurant with typical and international dishes. We await you with open arms to enjoy our facilities and the warmth of our service with a French stamp.*

We have wifi and fiber optic television.

You are welcome,

Christel, Jérôme and the Villa Chiquitana team.





## Santiago de Chiquitos – Chiquitania

Situado en una región de belleza singular denominado el Sud-Este Chiquitano, en el este del departamento de Santa Cruz, es una de las últimas misiones jesuíticas establecidas en la Chiquitania. Ubicada al pie de la hermosa Serranía de Santiago, es una excursión obligatoria viiniendo por la línea férrea ó conduciendo la carretera desde Santa Cruz hacia la frontera con Brasil. Santiago tiene la reputación de tener un clima agradable por su ubicación en la Serranía que lo protege del calor de los Llanos. La región brinda una infinidad de opciones para caminatas y excursiones. Es un área fascinante, y el único pueblo que está ubicado dentro de la Reserva Departamental Valle Tucavaca, que protege el Bosque Seco Chiquitano, un bosque ecológicamente único en el mundo. Sus atractivos cercanos son: El Mirador “Antesala del Cielo”, con formaciones de rocas erosionadas y una vista espectacular al Valle de Tucavaca, las aguas termales de Aguas Calientes, arte rupestre, puentes naturales de piedra (“El Arco” y el “Puente del Mono”), como también diversas cascadas, pozas naturales, y cuevas, que son solo algunas de las opciones.

(Fuente: BoliviaOnline.net).

*Located in a region of singular beauty called the Southeast Chiquitano, in the eastern department of Santa Cruz, it is one of the last Jesuit missions established in Chiquitania. Located at the foot of the beautiful Serranía de Santiago, it is a mandatory excursion coming along the railway line or driving the highway from Santa Cruz towards the border with Brazil. Santiago has the reputation of having a pleasant climate due to its location in the Serranía that protects it from the heat of the plains. The region offers an infinity of options for walks and excursions. It is a fascinating area, and the only village that is located within the Valle Tucavaca Departmental Reserve, which protects the Chiquitano Dry Forest, an ecologically unique forest in the world. Its nearby attractions are: The “Anteala del Cielo” viewpoint, with rock formations offering a spectacular view of the Tucavaca Valley, the hot springs of Aguas Calientes, rock paintings, natural stone bridges (“El Arco” and the “Puente del Mono”), as well as various waterfalls, natural pools, and caves, which are just some of the options. (Source: Bolivia-Online.net)*

Hospedaje recomendado: Hostal Churapa, Pág. 51



# Hostal Churapa

[www.santiago-churapa.com](http://www.santiago-churapa.com)  
sreichle.churapa@gmail.com  
+591-74689958, 72622193,  
72194972 Santiago de Chiquitos -  
Santa Cruzé

Churapa significa amiga predilecta en lenguaje Chiquitano, y se encuentra a solo media cuadra de la plaza central, del pueblo más lindo de las llanuras de Bolivia. Contamos con 12 cuartos muy cómodos entre matrimoniales y familiares (hasta para siete personas), cada cuarto lleva arte hecho por artistas conocidos de Bolivia y Brasil. Nuestro restaurante ofrece comida típica e internacional y adicionará una experiencia culinaria a su viaje. Churapa cuenta con su propio sistema de energía solar y apoyamos proyectos de conservación de medio ambiente en nuestra zona. Obviamente podemos darles las mejores sugerencias de paseos antes y durante su estadía con nosotros, tal como guías capacitados y certificados.



*Churapa means favorite friend in Chiquitano language, and it is located just half a block from the central square, the most beautiful town in the Bolivian plains. We have 12 very comfortable rooms for couples and families (up to seven people), each room has art made by well-known artists from Bolivia and Brazil. Our restaurant offers typical and international food and will add a culinary experience to your trip. Churapa has its own solar energy system and we support environmental conservation projects in our area. Obviously we can give you the best suggestions for tours before and during your stay with us, as well as trained and certified guides.*

/Churapa Santiago de Chiquitos





©Armonia

## Reserva Barba Azul

La Reserva Barba Azul es la única reserva privada protegiendo el ecosistema de la sabana beniana, hogar de la Paraba Barba Azul, especie En Peligro Crítico de extinción. Con una población total de menos de 450 individuos, esta paraba depende de las islas elevadas de bosque salpicadas por la sabana estacionalmente inundada para sobrevivir. Las Parabas Barba Azul son más abundantes en la Reserva entre marzo y octubre; después migran para la época de reproducción. Entre muchas especies más que se benefician de las medidas de conservación de la Asociación Armonía como protección contra fuegos y reforestación son el Borochi, Osos Hormigueros Gigantes, y felinos grandes. Es posible ver más de 300 especies de ave a lo largo del año. La increíble biodiversidad de la Reserva se debe a los 11.000 hectáreas que incluye hábitats como sabana, cerrado, bosque de galería, islas de bosque de palmera, humedal y río. La observación de la naturaleza a través de estos terrenos variados es posible a caballo, por lancha, y en un sistema extensivo de senderos.

*Barba Azul Nature Reserve is the only private reserve protecting the Beni savanna ecosystem, home to the endemic, Critically Endangered Blue-throated Macaw. With a total population of fewer than 450 individuals, this macaw depends on the raised forest islands dotting the seasonally-flooded savanna for its survival. Blue-throated Macaws are most abundant on the Reserve from March-October, as they migrate away during their breeding season. Among the many other species that benefit from Asociación Armonía's conservation efforts such as fire protection and reforestation are Maned Wolves, Giant Anteaters, and large felines. Over 300 bird species can be observed throughout the year. The Reserve's incredible biodiversity is a result of its 11,000 ha. encompassing a wide variety of habitats like savanna, cerrado, gallery forest, palm forest island, marsh, and river habitats. Nature observation throughout this varied terrain is possible on horseback, by boat, or along an extensive system of hiking trails.*

Hospedaje recomendado: Barba Azul Lodge, Pág. 53



©Armonia



©Armonia

# Barba Azul Lodge

<http://armoniabolivia.org/>  
[reservations@armonia-bo.org](mailto:reservations@armonia-bo.org)  
+591-71391856  
Santa Ana del Yacuma – Beni  
€€

El Albergue Barba Azul es único para observar la vida silvestre de la sabana beniana, donde toda actividad turística contribuye al programa de conservación de la Paraba Barba Azul, manejado por la Asociación Armonía. La mejor forma de llegar es por transporte aéreo, donde el albergue tiene capacidad para ocho personas en cuatro cabañas rústicas y para ocho más en la Estación Biológica. Las acomodaciones tienen vista del increíble Rio Omi, y el visitante frecuentemente se despierta con llamadas de Monos Aulladores y otros animales. Las comidas se sirven en horarios flexibles para acomodar caminatas y observación de naturaleza, y las hamacas son perfectas para relajarse después de días llenos. En las tardes se puede observar las Parabas Barba Azul llegando a sus dormideros, frecuentemente acompañadas por Parabas Azul-amarilla en bandadas mixtas de cientos de individuos. ¡Este albergue fuera del trayecto turístico es único en Bolivia!

*The Barba Azul lodge offers tourists amazing wildlife viewing in the Beni savanna, with proceeds contributing to the sustainability of Armonía's Blue-throated Macaw conservation program. Best reached by air due to seasonal flooding, the Lodge consists of four rustic cabins housing 8 people, with capacity for an additional 8 people in the Biological Research Station. Accommodations overlook the stunning Omi River, and morning wake-up calls are common from Black Howler Monkeys and other wildlife. Meals are served on flexible schedules to accommodate hiking and wildlife observation, and hammocks provide relaxation after full days. Afternoons are the perfect time to observe Blue-throated Macaws as they approach their roosting sites, often in mixed flocks that, together with large Blue-and-yellow Macaws, number hundreds of individuals. This off-the-beaten track Lodge is one-of-a-kind in Bolivia!.*





©Tsimane Lodges

## Territorio Indígena y Parque Nacional Isiboro Sécure

El Territorio indígena y Parque Nacional Isiboro Sécure (TIPNIS), una de las expresiones naturales más exuberantes del mundo, con más de un millón de hectáreas en estado salvaje y una biodiversidad sólo comparable con el Madidi. Declarado Territorio Indígena en 1990, aún sigue habitado por los pueblos chimán, yuracaré, mojeño y trinitario.

Se encuentra aprox. 450 kilómetros de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, donde el Amazonas se fusiona con la precordillera de los Andes. Sus ríos principales son el Isiboro, el Sécure, y el Ichoa; torrentes de agua clara que nacen en las serranías Eva Eva - Mosetenés, y corren a través de la selva y la montaña, con orillas cómodas para el vadeo y la pesca a pez visto en el marco de un paisaje exuberante.

Cientos de mariposas de colores únicos se mueven al compás de la brisa cálida mientras que el rumor de los pájaros y animales ocultos resuena desde lo más profundo de la selva, convirtiéndolo en un verdadero “paraíso en la Tierra” que aún hoy podemos descubrir de la mano de los Tsimane Lodges.

*The Isiboro Sécure Indigenous Territory and National Park (TIPNIS), an area of more than one million hectares that is so wild and rich with biodiversity that only Madidi National Park compares. Declared as an Indigenous Territory in 1990, it is still inhabited by the Chimán, Yuracaré, Mojeño and Trinidadian Indigenous communities.*

*Located approx. 450 kilometers from the city of Santa Cruz de la Sierra, where the Amazon merges with the foothills of the Andes, the main rivers are the Isiboro, the Sécure, and the Ichoa. Clear water streams, which originate in the Eva Eva-Mosetenés Mountains, run through the jungle and the mountains and offer comfortable banks for wading and sight fishing in the midst of an exuberant landscape. Hundreds of unique colorful butterflies, warm breezes, and the sounds of hidden birds and animals resounding from the depths of the jungle make this a true “paradise on Earth” that visitors can still discover today from the Tsimane Lodges.*

Hospedajes recomendados: Tsimane Lodges: Pluma Lodge, Sécure Lodge y Agua Negra Lodge, Pág. 55



# Tsimane Lodges

<https://tsimanelodge.com/>

info@tsimanelodge.com; sales@tsimanelodge.com

+591-75077762, 75919754

Parque Nacional Isiboro Sécuré - Beni

\$\$\$\$

Tsimane te invita a vivir una experiencia única que combina la naturaleza más salvaje y las comunidades indígenas de arco y flecha, con la alta sofisticación de nuestros lodges sustentables que cuentan con amplias habitaciones dobles, baños privados, agua caliente, electricidad, lavandería, y conectividad WiFi. Delíitate con una exquisita cocina internacional y degusta los más deliciosos vinos argentinos y tarijeños, al tiempo que disfrutas de las acogedoras instalaciones.

Tsimane refleja como ningún otro destino del mundo, los mejores aspectos de la pesca con mosca con liberación obligatoria: lanzamiento a pez visto, vadeo, equipos livianos, líneas de flote, escenarios naturales increíbles, ríos de montaña con aguas claras, y especies deportivas encabezadas por el Dorado Amazónico.

Caminar o navegar en canoas de madera en un ambiente prístino, con montañas bañadas por ríos cristalinos, en contacto con los indígenas y sus tradiciones milenarias, configuran una experiencia única que resultará inolvidable para el viajero.

*Visitors to Tsimane experience an immersion into a wild, remote jungle environment.*

*Tsimane offers guests a world-class catch and release fly fishing experience, often sight fishing and wet wading in crystal clear waters surrounded by the beauty of the Amazon rainforest. Here anglers fish at the foothills of the Andes and target one of the most thrilling fish in the world — the Amazonian dorado — while witnessing members of the local Indigenous community fish with bows and arrows.*

*Guests can explore the area on hikes or venturing through rivers in wooden canoes and learn about the ancient traditions and culture of the Indigenous community while enjoying the comforts of our lodges. With spacious double occupancy rooms, private bathrooms, hot water, electricity, laundry, and WiFi, guests enjoy nice accommodations from our sustainable lodges while also taking delight in exquisite international cuisine and some of the finest Argentine and Tarijeño wines.*



©Tsimane Lodges



©Tsimane Lodges



©Jeff Beck



©Daniel Coimbra



©FlotelReinaDeEnin

## Área Protegida Ibare-Mamoré

Los Llanos de Mojos con sus 130 mil Km<sup>2</sup>, es la zona de inundación anual más grande del planeta, con más de 30 ríos navegables. Este ecosistema auto protegido por la inundación anual de las amenazas del “progreso”, goza de buena salud. El Municipio de la ciudad de Trinidad, en conjunto con las pequeñas comunidades indígenas de los mojeños y yurakares, creó el Área Protegida Ibare-Mamoré en la zona de navegación del Flotel Reina de Enin, con el propósito de la conservación y la regulación de visitas, para un contacto responsable con el delfín de río Boliviano, la paraba barba azul - especie endémica de la región en peligro de extinción, el caimán, la capibara, e innumerables especies de monos y otros mamíferos, aves y especies forestales propias de los bosques de galería de este ecosistema. De importancia para arqueólogos: En extensas áreas de los Llanos de Mojos se ha descubierto miles de lomas artificiales de origen prehispánico, sólo perceptibles en su magnitud desde el aire, que amerita un sobrevuelo para preguntarse, en conjunto con los científicos, si aquí se pudo sostener densas poblaciones de una cultura indígena aún desconocida.

*The Plains of Mojos with its 130 thousand Km<sup>2</sup>, are the planet's biggest annual flooding area, with more than 30 navigable rivers. This ecosystem self-protected by the annual flooding from the threats of “progress” enjoys good health. The Municipality of the city of Trinidad, together with the small indigenous communities of mojeños and yurakares, created the Protected Area Ibare-Mamoré in the navigation area of the Flotel Reina de Enin, with the purpose of conservation and regulating of tourist visits, for a responsible contact with the Bolivian river dolphin, the blue-throated Macaw, a regions endemic species close to extinction, the caiman, the capibara, and countless species of monkeys and other mammals, as well as birds and species of trees characteristic of gallery forests of this ecosystem. Important to archeologists: On the extensive areas of the Mojos Plains thousands of artificial ridges of prehispanic origin were discovered, only visible in its magnitude from the air. It merits a flyover in light plane to ask oneself, together with the scientists, if a dense population of an still unknown indigenous culture could have been sustained here...*

Hospedaje recomendado: Flotel Reina de Enin, Pág. 57



©FlotelReinaDeEnin



©FlotelReinaDeEnin

# Flotel Reina de Enin

[www.amazonasrivercruise.com](http://www.amazonasrivercruise.com)

reinadeenin.ventas@gmail.com

+591-68402112

Trinidad - Bolivia

€€€

Les invitamos a una navegación por los misteriosos ríos amazónicos brindándoles el confort del Flotel Reina de Enin - Crucero Ecológico, equipado con aire acondicionado, camarotes con baño privado, agua caliente, piscina de red, amplios espacios sociales, y lanchas menores para los paseos. Nuestra zona de navegación es el Área Protegida Municipal Ibare Mamoré - el área protegida del delfín de río boliviano, que nos ofrece una amplitud de actividades: Observación de fauna y flora, y baños con el Inia bolivienses o “bufeo”, observación nocturna de caimanes, caminatas y cabalgata por la pampa y los bosques de galería, pesca, remo en canoa, tubing, baños en playas, baños de barro, el intercambio con las comunidades indígenas en la orilla del río, y visitas a lugares arqueológicos. Ofrecemos salidas diarias desde Trinidad, conectado con vuelos diarios desde La Paz, Santa Cruz y Cochabamba, y una carretera asfaltada desde Santa Cruz.

 /reinadeenin

 /reinadeenin



©Fundación OMACHA

*We invite you a navigation along the mysterious Amazonian rivers, offering you the comfort of the Flotel Reina de Enin - Ecological River Cruiser, equipped with air conditioning, cabins with private bathroom, hot water, pool, large social spaces, and smaller boats for excursions. Our navigation area is the Ibare Mamoré Municipal Protected Area - the protected area of the Bolivian river dolphin, which offers a wide range of activities: Observation of fauna and flora, baths with the Inia bolivienses or "bufeo", night observation of caimans, walks and horseback riding through the pampas and gallery forests, fishing, canoeing, tubing, beach bathing, mud bathing, visits to the indigenous communities on the bank of the river, and visits to archaeological sites. We offer daily departures from Trinidad, connected with daily flights from La Paz, Santa Cruz and Cochabamba, and a paved road from Santa Cruz.*





©LasTortugasEcolodge

## Área Protegida Pampas del Yacuma

La Área Protegida Municipal (APM) Pampas del Yacuma fue creada en 2007 y cubre una extensión de 616,453 ha. en el municipio de Santa Rosa del Yacuma en el oeste del departamento de Beni. Uno de los objetivos para la creación era, compatibilizar la preservación de la biodiversidad de la zona con el desarrollo sostenible de la región. El ecoturismo en la región es una de las fuentes económicas más importantes para Santa Rosa, y también forma parte de la oferta turística de la ciudad y el centro turístico Rurrenabaque, como punto de partida para los recorridos hacia las Pampas.

El área protege la sabana beniana - los Llanos de Moxos, con su singularidad ecológica debido a las inundaciones anuales. El paisaje consiste en un complejo mosaico de hábitats: sabanas inundadas, humedales, islas de bosques, bosques de galería, palmares y plantas acuáticas. También es el hogar de una gran variedad de vida silvestre, con especies endémicas y en peligro crítico de extinción com: El mono lucachi y la paraba barba azul. Otras especies relevantes son: jaguar, borochi, delfín de río (*Inia boliviensis*), y el caimán negro.

*The Pampas del Yacuma Municipal Protected Area (APM) was created in 2007 and covers an area of 616,453 ha. in the municipality of Santa Rosa del Yacuma in the west of the department of Beni. One of the objectives for the creation was to preserve the biodiversity of the area compatible with the sustainable development of the region. Ecotourism in the region is one of the most important economic sources for Santa Rosa, and it is also part of the tourist offer of the city and the tourist center Rurrenabaque, as a starting point for tours to the Pampas. The area protects the savannas of the Moxos plains, with its ecological uniqueness due to annual flooding. The landscape consists of a complex mosaic of habitats: flooded savannas, wetlands, forest islands, gallery forests, palm trees, and aquatic plants. It is also home to a wide variety of wildlife, with endemic and critically endangered species such as: The madidi titi and the blue-throated macaw. Other relevant species are: jaguar, maned wolf, river dolphin (*Inia boliviensis*), and the black caiman.*

Hospedaje recomendado: Las Tortugas Ecolodge, Pág. 59



©LasTortugasEcolodge



©LasTortugasEcolodge

# Las Tortugas Eco Lodge

[www.mashaquipe.com](http://www.mashaquipe.com)

mashaquipe@hotmail.com

+591-71986880, 71900773

APM Pampas del Yacuma – Beni

€€

Rodeado de un bosque de galería y a orillas del río Yacuma, se encuentra nuestro Eco Albergue Las Tortugas, construido en su totalidad con materiales locales para estar en total armonía con el entorno natural del sitio. Nuestras cómodas cabañas, equipadas, con mosquiteros, ducha caliente y ventilación de ofrecen confort y seguridad para un reparador descanso, luego de cada paseo y disfrutar de la abundante fauna de Las Pampas del Yacuma. Nuestro acogedor comedor con vistas al río Yacuma no solo te permitirá degustar deliciosos platos y bebidas exóticas, también podrás observar tortugas, monos, lagartos, caimanes y delfines de río desde nuestro balcón.

Te invitamos a conocer uno de los sitios más fascinantes de la amazonia boliviana, Las Pampas del Yacuma y el destino turístico Rurrenabaque-Madidi-Pampas.

*Surrounded by a gallery forest and on the banks of the Yacuma River, our ecolodge Las Tortugas is built entirely with local materials in total harmony with the natural environment around.*

*Our comfortable cabins equipped with mosquito nets, hot shower and ventilation offer comfort and security for a restful sleep, after each excursion to enjoy the abundant fauna of Las Pampas del Yacuma. Our cozy dining room overlooking the Yacuma River will not only allow you to taste delicious dishes and exotic drinks, you will also be able to observe turtles, monkeys, lizards, alligators and river dolphins from our balcony.*

*We invite you to visit one of the most fascinating places in the Bolivian Amazon, Las Pampas del Yacuma and the tourist destination Rurrenabaque-Madidi-Pampas.*



/mashaquipe2012

/mashaquipe\_eco\_tours

Viaja! #TeEstamosEsperando

Estamos felices de poder recuperar los empleos perdidos, unidos retomaremos la senda de desarrollo del turismo nacional.

**+ ✓ TU SEGURIDAD ES NUESTRA PRIORIDAD**

En nuestra red de hoteles & lodges estamos comprometidos con los altos estándares de higiene y seguridad que caracterizan a nuestro servicio. Las medidas implementadas relacionadas al coronavirus y la bioseguridad en nuestros hoteles van acordes con las medidas emitidas por el Estado Plurinacional de Bolivia. Para nosotros, nada es más importante que tu bienestar y el de nuestros colaboradores.

Cada hotel está comprometido a brindarte a solicitud, la información de su protocolo de bioseguridad para que disfrutes con tranquilidad tu experiencia de estadía con nosotros.

We are happy to be able to recover the lost jobs, together we will resume the path of national tourism development.

**+ ✓ YOUR SAFETY IS OUR PRIORITY**

In our network of hotels & lodges we are committed to the high standards of hygiene and safety that characterize our service.

The measures implemented related to the coronavirus and biosecurity in our hotels are in accordance with the measures issued by the Plurinational State of Bolivia. For us, nothing is more important than your well-being and the well-being of our employees.

Each hotel is committed to providing you upon request, with the information of its biosafety protocol so that you feel confident about enjoying your experience staying with us.

**BOLIVIA**

Boutique Hotels & Nature Retreats



Safety is our priority





NATUR KULTUR ERLEBNIS  
**Lateinamerika Discover**  
Ihr Spezialist für Bolivien

\*ein Produkt von Sommer Fernreisen

[www.lateinamerika-discover.de](http://www.lateinamerika-discover.de)

[info@lateinamerika-discover.de](mailto:info@lateinamerika-discover.de)

